

# *Hogedrukreinigers*

**K 160 T S T**

**K 195 T S T**

**Gebruiksaanwijzing**  
Vóór gebruik  
veiligheidsvoorschriften  
lezen en in acht  
nemen

# Beschrijving

*Geachte klant,*

van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe hogedrukreiniger met geïntegreerd onderstel en slangentrommel en hartelijk dank voor uw vertrouwen!

Om het gebruik van het apparaat te vereenvoudigen hebben wij deze gebruiksaanwijzing voor u samengesteld.

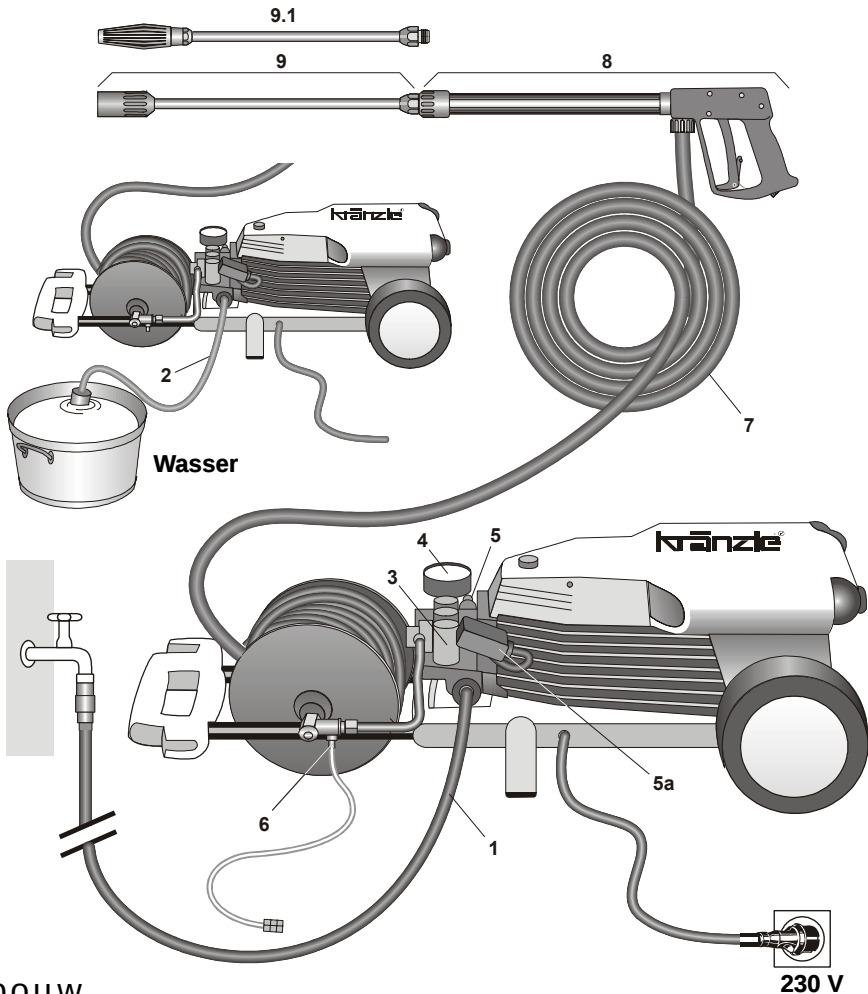
Het apparaat is van nut bij al uw reinigingswerkzaamheden, bv.:

- gevels
- stoeptegels
- terrassen
- alle soorten voertuigen
- reservoirs
- leidingen / riolen
- verwijderen van oude verf

| Technische gegevens                        | Kränzle<br>160 TS T               | Kränzle<br>195 TS T         | Gebruiksaanwijzing                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Werkdruk, traploos regelbaar               | 10 - 140 bar                      | 10 - 180 bar                | De KRÄNZLE 160 TST en KRÄNZLE 195 TST zijn voorzien van een elektrische in- en uitschakeling.                                                                                                                                                         |
| Toelaatbare overdruk                       | 160 bar                           | 195 bar                     |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Waterverbruik                              | bij 1400 o/min<br>11 l/min        | bij 1400 o/min<br>7,5 l/min |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Max. water temperatuur                     | 70 °C                             | 70 °C                       | Nadat het apparaat op de watertoevoer en de h.d.-slang op het apparaat is aangesloten, wordt de in-/uitschakelaar op "AAN" gezet. In de schakelaar brandt nu een rood lampje.                                                                         |
| Aanzuighoogte                              | 2,5 m                             | 2,5 m                       |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Reinigingsmiddelinjector                   | ja                                | nee                         |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Hogedrukslang                              | 15 m                              | 15 m                        | Door het openen van het pistool wordt de motor gestart. Na het sluiten van het pistool wordt de motor weer uitgeschakeld. Het apparaat blijft zolang op stand-by tot de in-/uitschakelaar op "UIT" wordt gezet. Daarna wordt het rode lampje gedoofd. |
| Elekt. aansluitwaarde                      | 230 V ; 50 Hz ;<br>14 A           | 230 V ; 50 Hz ;<br>13,5 A   |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| opgenomen afgegeven                        | P1: 3,2 kW<br>P2: 2,4 kW          | P1: 3,2 kW<br>P2: 2,4 kW    |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Gewicht                                    | 36 kg                             | 36 kg                       | Na het uitschakelen wordt voor het afkoppelen van de h.d.-slang het pistool bediend. Hierdoor wordt de hogedruk in de slang afgebouwd. Daarna kan de h.d.-slang van het apparaat worden afgekoppeld.                                                  |
| Afmetingen met gemonteerde handgreep in mm | 350 x 330 x 900                   | 350 x 330 x 900             |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Geluidsniv. volg. DIN 45 635 met vuilfrees | 89 dB<br>84 dB                    | 89 dB<br>84 dB              |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Terugslag aan de lans                      | ca. 25 Nm                         | ca. 32 Nm                   |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Draaimoment                                | 26 Nm                             | 28 Nm                       |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                            | (Berekend met lanslengte = 0,9 m) |                             |                                                                                                                                                                                                                                                       |

Toelaatbare afwijkingen van de gegevens  $\pm 5 \%$  volgens VDMA 24411

# Beschrijving



## Opbouw

De KRÄNZLE 160 TS T + 195 TS T - hogedrukreinigers zijn verrijdbare machines. De opbouw blijkt uit het schema.

## Functie

- |                                                                |                                                          |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1 Aansluiting voor watertoevoer met filter                     | 5 Hogedrukinjector voor wasmiddelen (niet bij K 195 TST) |
| 2 Aanzuigslang met filtermand (toebereiden) best. no. 15.038 3 | 7 Hogedrukslang                                          |
| 3 Hogedrukpomp                                                 | 8 Spuitpistool                                           |
| 4 Manometer met glycerine                                      | 9 Verwisselbare lans met regelbare sproeimond            |
| 5 Drukregelklep - veiligheidsklep                              | 9.1 Verwisselb. lans met Vario-Jet 03 bij K 195 TS T     |
| 5a Elektr. Start-Stop schakeling                               |                                                          |

# Beschrijving

## Water - en reinigingssysteem

Het water kan onder hoge druk aan de hogedrukpomp worden toegevoerd of direct uit een drukloos reservoir worden opgezogen. Vervolgens wordt het water van de hogedrukpomp onder druk aan de veiligheidslans toegevoerd. Door de sproeimond aan de lans wordt de hogedrukstraal vervormd.



*Neem de voorschriften m.b.t. het milieu, de afvalverwijdering en water in acht!*

## Spuitlans met spuitpistool

De hogedrukreiniger werkt alleen indien de veiligheidshendel van het spuitpistool wordt bediend.

Door het indrukken van de hendel wordt het spuitpistool geopend. De vloeistof wordt doorgevoerd naar het mondstuk. De druk wordt opgebouwd en bereikt al snel de ingestelde werkdruk.

Als de hendel wordt losgelaten wordt het pistool gesloten en er treedt geen vloeistof meer uit de lans en de manometer moet op 0 bar staan.

Bij het sluiten van het pistool ontstaat een drukgolf waardoor de drukregelklep / veiligheidsklep wordt geopend. De motor wordt door de druschakelaar uitgeschakeld. Door het openen van het pistool wordt de veiligheidsklep gesloten, de motor wordt opnieuw gestart, de pomp pompt met de ingestelde werkdruk.



*Het spuitpistool is een beveiliging. Reparaties mogen alleen worden doorgevoerd door deskundigen. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.*

## Drukregelklep / veiligheidsklep

De drukregelklep / veiligheidsklep beschermt de machine tegen ontoelaatbare overdruk en is dusdanig geconcipeerd dat een instellen boven de toelaatbare werkdruk niet mogelijk is. De moer van de stelgreep is met lak verzegeld.

De werkdruk en spuihoeveelheid kunnen worden ingesteld door het bedienen van de stelgreep.



*Verwisselen, repareren, afstellen en verzegelen mag alleen deskundigen toegestaan.*



## Motorbeveiligingsschakelaar

Der Motor wird durch einen Motorschutzschalter vor Überlastung geschützt. Bei Überlastung schaltet der Motorschutzschalter den Motor ab. Bei wiederholtem Abschalten des Motors durch den Motorschutzschalter Störungsursache beseitigen (siehe Seite 6).



Verwisselen en controle werkzaamheden mogen uitsluitend worden doorgevoerd door deskundigen en aan **een van het net gescheiden machine**. Dat betekent: **stekker uit het stopcontact**.

## Montage

### Standplaats



De machine mag niet worden geplaatst in vuur- en explosie gevaarlijke ruimten of in plassen. Het apparaat mag niet onder water worden gebruikt.

## Let op !



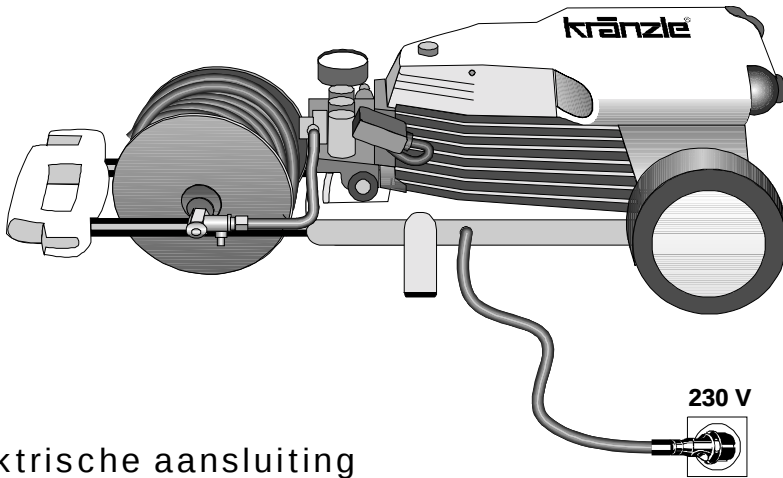
Zuig nooit oplosmiddel houdende vloeistoffen op zoals bv. verdunners, benzine, olie of dergelijke vloeistoffen. **Neem de informatie van de fabrikant van de vloeistoffen in acht!** De pakkingen van het apparaat zijn niet bestand tegen oplosmiddelen! De nevel van oplosmiddelen is zeer ontvlambaar, explosief en giftig.

## Let op !



Bij het bedrijf met warm water van 70 °C treden hoge temperaturen op. **Raak het apparaat niet zonder handschoenen aan!**

# Beschrijving



## Elektrische aansluiting

De machine wordt geleverd met een kabel en een stekker.

Steek de stekker in een vakkundig geïnstalleerd en geaard stop-contact met differentiaaluitschakelaar **30 mA**. Het stopcontact dient te zijn beveiligd met een **16 A trage** zekering.



KRÄNZLE 160 TS T - 230 Volt 50 Hz  
KRÄNZLE 195 TS T - 230 Volt 50 Hz

Verlengsnoeren moeten zijn voorzien van een randaardeleiding die vakkundig is aangesloten aan de steekverbindingen. De minimale doorsnede bedraagt 1,5 mm<sup>2</sup>. De steekverbindingen moeten bestand zijn tegen spatwater en mogen niet op een natte vloer liggen. (bij verlengsnoeren van meer dan 10 m - 2,5 mm<sup>2</sup>)

## Let op !

Te lange verlengsnoeren veroorzaken spanningsverlies waardoor er storingen en startproblemen optreden.

Bij het gebruik van een haspel dient de kabel principieel compleet te worden afgerold.

# Beschrijving



## Beknopte handleiding:

Staat op het apparaat. Punt 1-6.

### **Gebruik het apparaat uitsluitend horizontaal!**

- 1. Hogedrukslang aan de spuitlans en het apparaat bevestigen.**
- 2. Water aansluiten (zuigzijde).**
- 3. Apparaat ontluichten (spuitpistool verschillende malen openen en sluiten).**
- 4. Apparaat op het net aansluiten (bij KRÄNZLE 160 TS T + 195 TS T 230 Volt wisselstroom).**
- 5. Apparaat met geopend spuitpistool inschakelen en het wasproces starten.**
- 6. Na afloop van het wasproces pomp volledig laten leeg lopen (zonder zuig- en drukslang ca. 20. sec de motor inschakelen)**  
**Nu wordt de schakelaar op "UIT" gezet (rode lampje in de schakelaar moet nu gedoofd zijn). Vervolgens wordt de hendel van het pistool bediend, waardoor de druk wordt afgebouwd. Daarna kunt u het hogedrukslang afkoppelen.**

**- Gebruik uitsluitend schoon water ! - Tegen vorst beveiligen !**

## Let op !

Neem de voorschriften van de plaatselijke drinkwatervoorzieningsbedrijven in acht.

Overeenkomstig DIN 1988 mag de machine niet direct worden aangesloten op het openbare drinkwaternet.

Volgens de Duitse instantie DVGW mag het apparaat echter voor korte duur worden aangesloten indien de toevoerleiding is voorzien van een terugslagklep met beluchter (Kränzle best. no. 41.016 4).

Een directe aansluiting op het openbare drinkwaternet is toegestaan d.m.v. een vrije lozing volgens DIN 1988, deel 4, deze wordt bv. gerealiseerd door het gebruik van een reservoir met vlotterklep.

Het apparaat mag niet direct worden aangesloten op een net dat niet bestemd is voor de drinkwatervoorziening.

## Hogedrukslang en spuitpistool

De hogedrukslang en het spuitpistool worden standaard geleverd bij het apparaat en zijn vervaardigd van hoogwaardig materiaal, afgestemd op de machine en voorzien van een keurmerk.



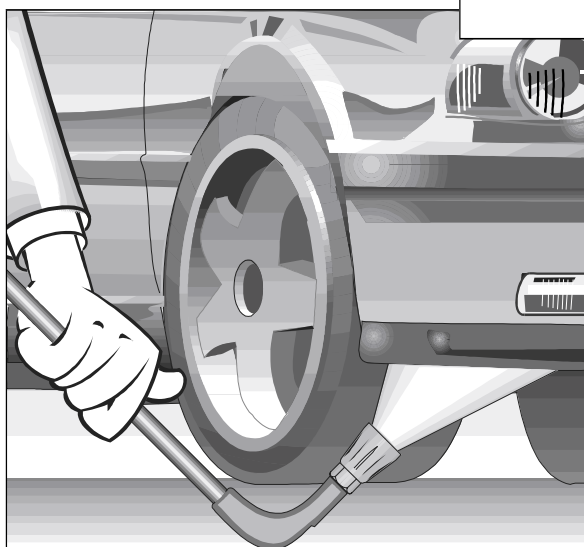
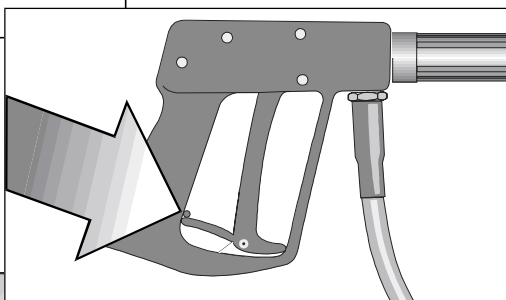
*Bij het verwisselen van onderdelen mogen alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen worden gebruikt. Hogedrukslangen en spuitpistolen dienen drukdicht te worden aangesloten. Rijd niet over de hogedrukleiding, trek de leiding niet te ver uit en vermijd een verdraaien. Trek de hogedrukslang niet over scherpe kanten, hierdoor vervalt de garantie.*

# Veiligheidsrichtlijnen



Zie pagina 2 voor informatie over de terugslag!

**Veiligheidspal aan het pistool na elk gebruik omleggen om een ongeoorloofd gebruik te voorkomen!**



**Laat de haakse lans (voor onderkanten van auto's) altijd op de grond rusten. Bij haakse lansen, zoals bv. de lans no. 41.075, ontstaat een draaimoment in de terugslag ! (Zie pagina 2)**

# Dat heeft u alles gekocht:



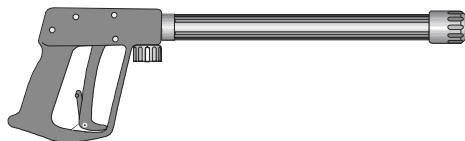
1. Vuilfrees met sproeimond  
045 bij K160 TST  
sproeimond 03 bij K 195 TST



Spuitlans met regelbare sproei- mond en  
hogedruk sproeimond 25045 bij K 160  
TST

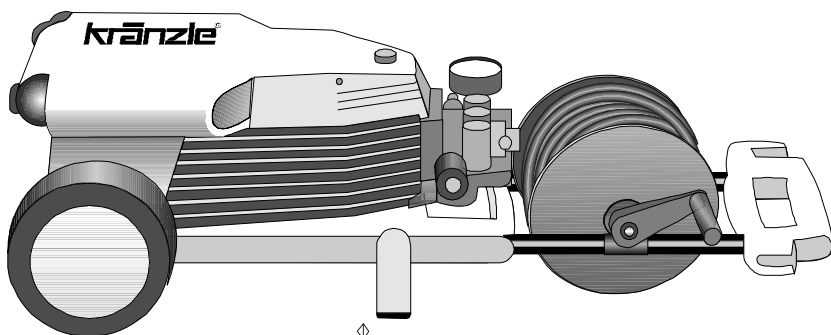


Sproeimond met Vario-Jet 03  
bij K 195 TST



2. Spuitpistool met geïsoleerde handgreep  
en schroefkoppeling

3. KRÄNZLE - hogedrukreiniger 160 TST, 195 TST met slangentrommel en  
15 m hogedrukslang met stalen tussenlaag NW 6



4. Kruiskopschroeven-draaiër

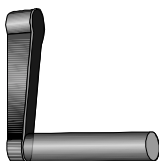
Schroef voor het  
bevestigen van de kruk



5. Gebruiksaanwijzing



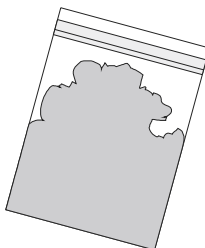
6. Kruk voor slangentrommel



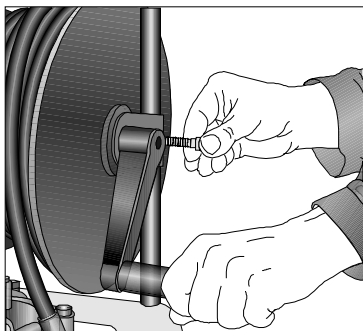
7. Kraanaansluiting



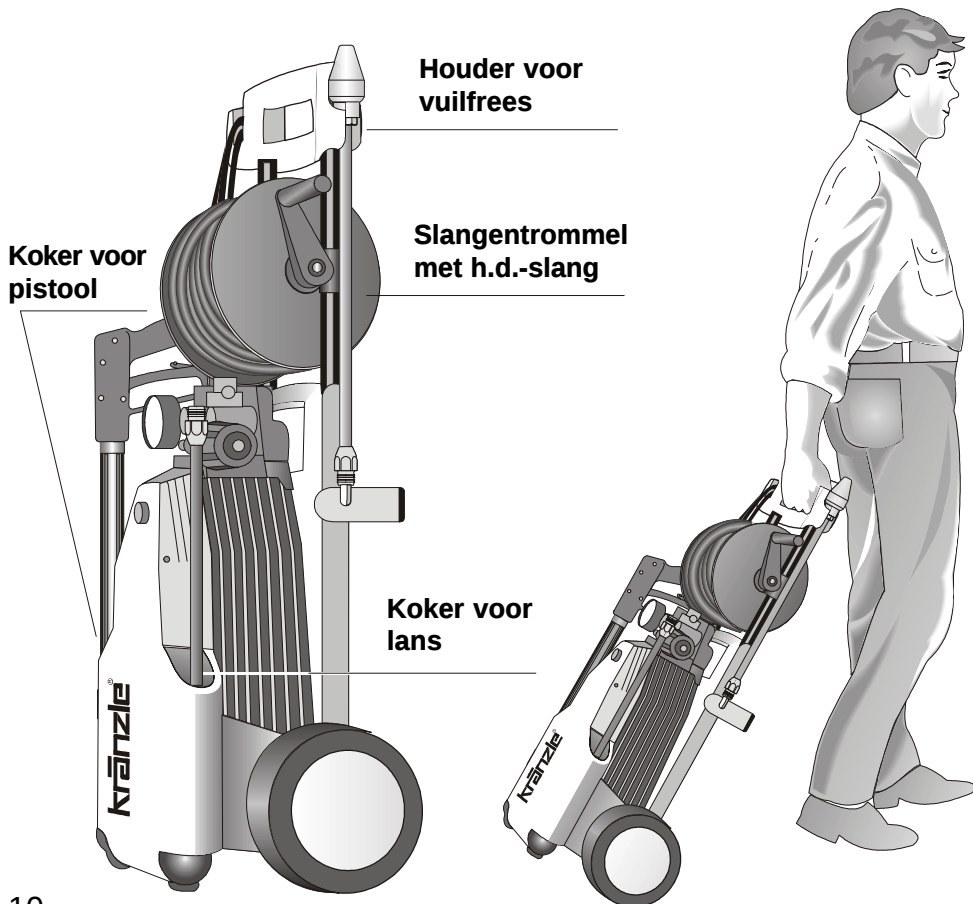
8. Zakje met  
wasmiddel



## Apparaat monteren en van toebehoren voorzien



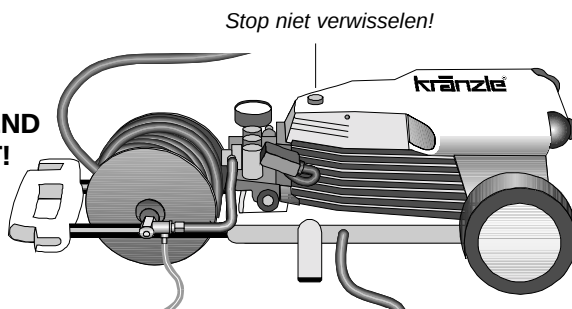
Plaats de hogedrukreiniger.  
**Trek de kabelbinder van het zeskant op de slangentrommel.**  
Draai de schroef uit het messing onderdeel. Steek de kruk op het zeskant en bevestig deze met de schroef.



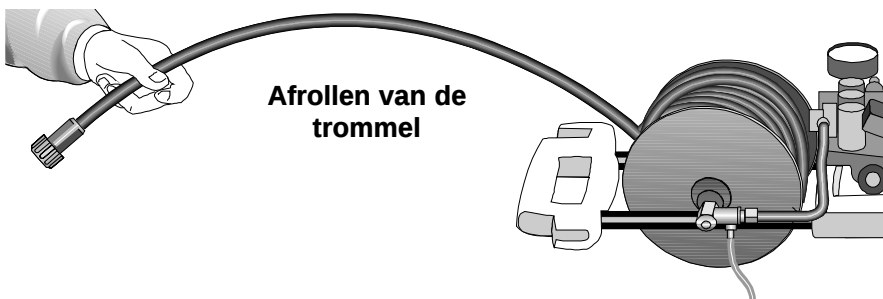
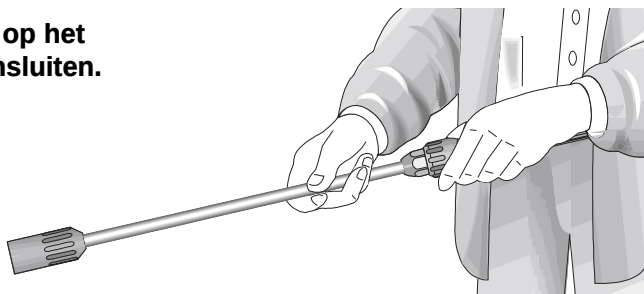
# Inbedrijfname

## 1. Apparaat omdraaien!

**HET APPARAAT MAG  
UITSLUITEND LIGGEND  
WORDEN GEBRUIKT!**

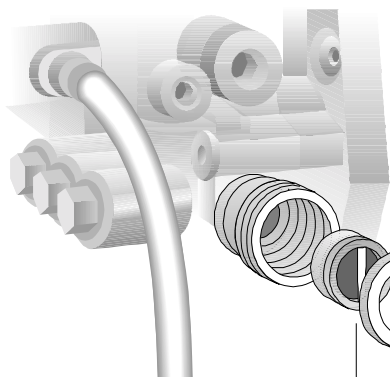


## 2. Hogedrukslang op het handpistool aansluiten.



## 3. Verbinding van de hogedrukslang naar de lans.





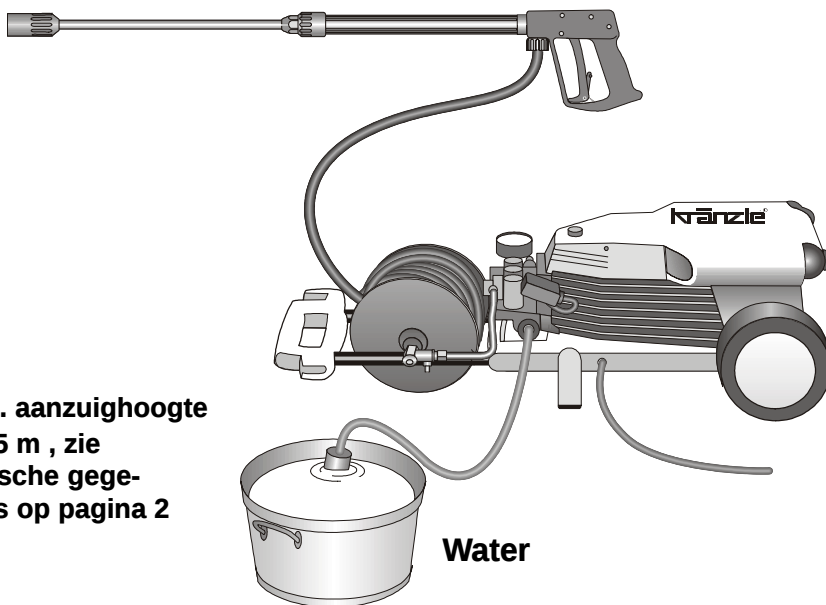
4. De machine kan zowel worden aangesloten op koud als op warm water (tot 70 °C). Zie pagina 2. Let altijd op schoon water. De minimale slangdiameter bedraagt 1/2" = 12,7 mm (vrije doorstroming). Zeef no. 1 moet steeds schoon zijn.

**Zeef 1**  
principeel voor  
het gebruik op vuil  
controleren!

Let op !



*Bij het gebruik van 70°C warm water treden er hoge temperaturen op. Raak de pompkop niet zonder handschoenen aan!*

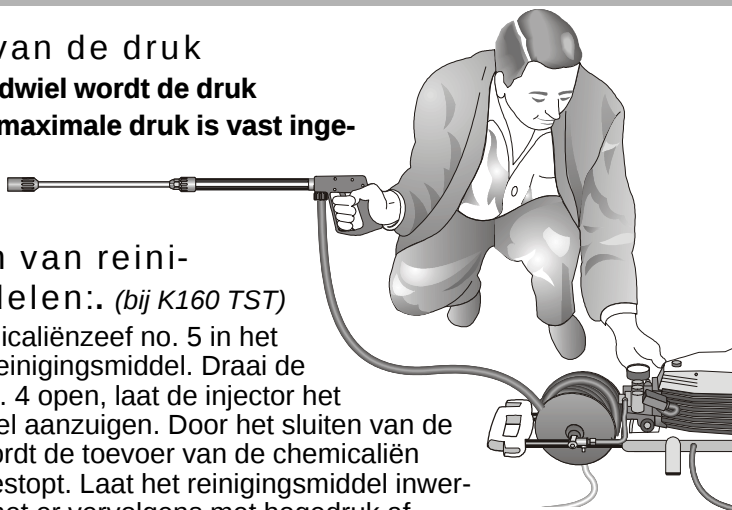


5. Max. aanzuighoogte  
= 2,5 m , zie  
technische gegevens  
op pagina 2

# Inbedrijfname

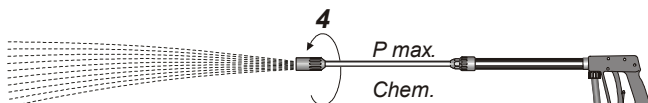
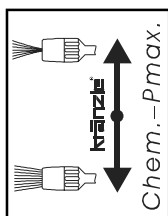
## Instellen van de druk

**M.b.v. het handwiel wordt de druk ingesteld. De maximale druk is vast ingesteld.**



## Aanzuigen van reinigingsmiddelen: (bij K160 TST)

Steek de chemicaliënzeef no. 5 in het reservoir met reinigingsmiddel. Draai de sproeimond no. 4 open, laat de injector het reinigingsmiddel aanzuigen. Door het sluiten van de sproeimond wordt de toevoer van de chemicaliën automatisch gestopt. Laat het reinigingsmiddel inwerken en spreek het er vervolgens met hogedruk af..

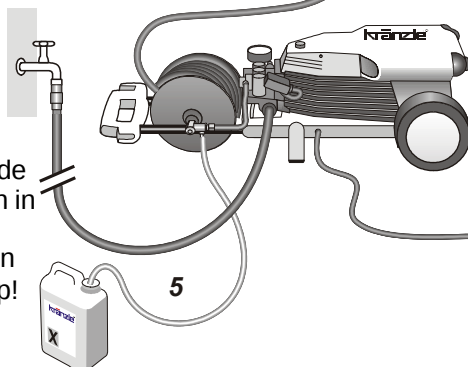


Voor het werken met lage druk wordt de sproeimond opengedraaid!

Bij een volledig opengedraaide sproeimond kunnen 3 à 5 % chemicaliën worden toegevoegd. pH-waarde neutraal 7 à 9.



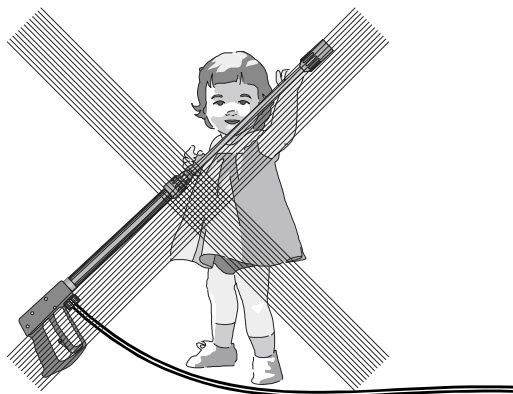
Neem de voorschriften van de fabrikant van de chemicaliën in acht (bv. veiligheidskleding e.d.) en volg de voorschriften m.b.t. de afvalwaterlozing op!



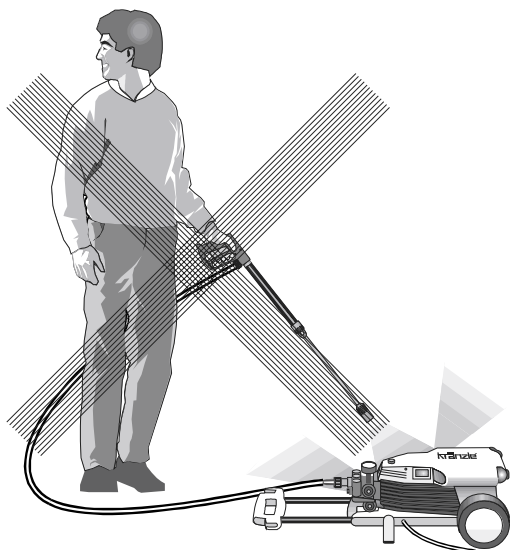
## Uitschakelen:

1. Apparaat uitschakelen.
2. Water toevoer afsluiten.
- 2a Elektrische schakelaar op "UIT" zetten.
3. Pistool even openen tot de druk is afgebouwd.
4. Pistool vergrendelen.
5. Waterslang en pistool afschroeven.
6. Pomp laten leeg lopen: motor ca. 20 seconden inschakelen.
7. Stekker uit het stopcontact trekken.
8. Winter: pomp vorstvrij bewaren.
9. Waterfilter reinigen.

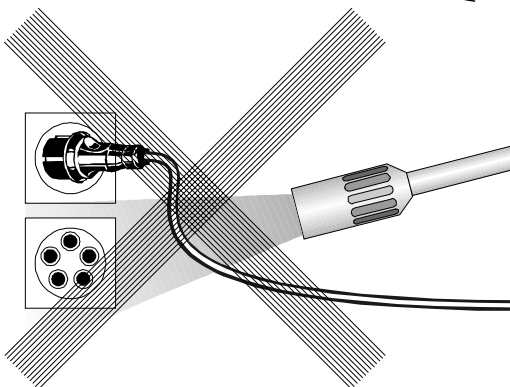
## ***Dat is verboden !***



Kinderen mogen niet  
met hogedruk-reinigers  
werken!

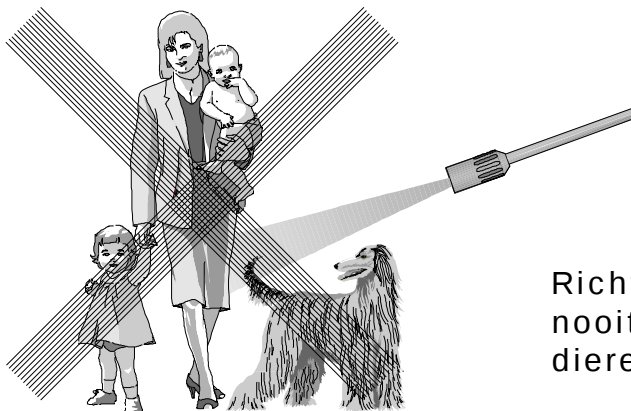


Spuit het apparaat  
niet af met hoge-  
druk of water!

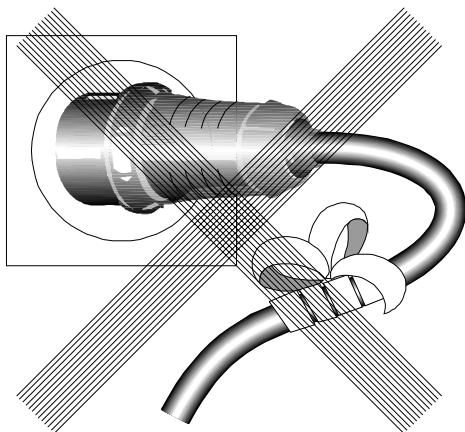


Richt de waterstraal  
niet op stopcontacten!

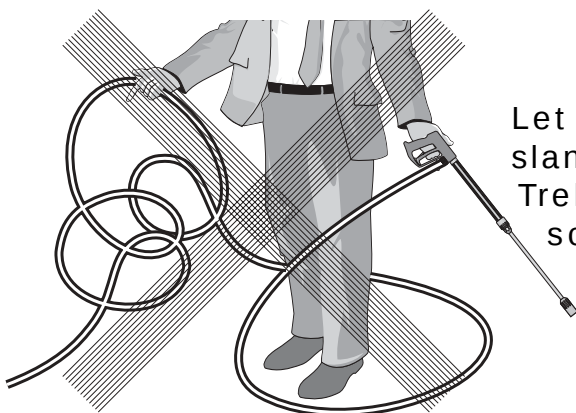
# ***Dat is verboden !***



Richt de waterstraal  
nooit op mensen of  
dieren!!



Beschadig het  
snoer niet en repa-  
reer het niet op on-  
deskundige wijze!



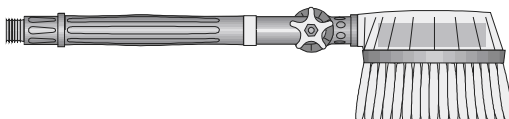
Let er op dat de hogedruk-  
slang vrij is van kinken!  
Trek de slang niet over  
scherpe kanten heen!

# Nog meer combinatie mogelijkheden ...



**roterende wasborstel**

best. no. 41.050 1

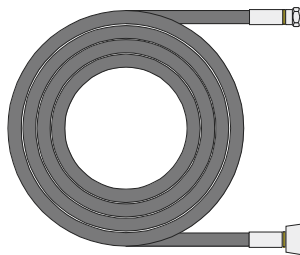


bij K 160 TS T

**rioolreinigingslang**

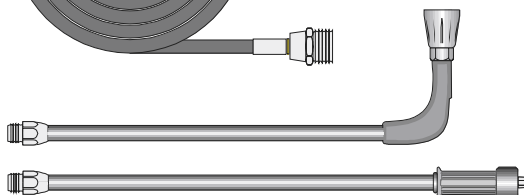
10 m - best. no. 41.058 1

15 m - best. no. 41.058



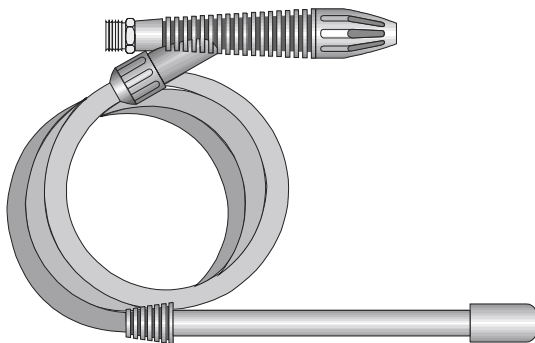
**haakse lans nieuw**

best. no. 41.075 1



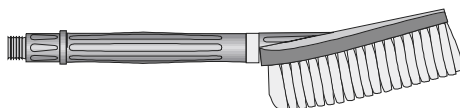
**zandstraler**

best. no. 41.068 1



**vlakke borstel**

best. no. 41.073



**vuilfree 045 bij K160 TST**

best. no. 41.072 5

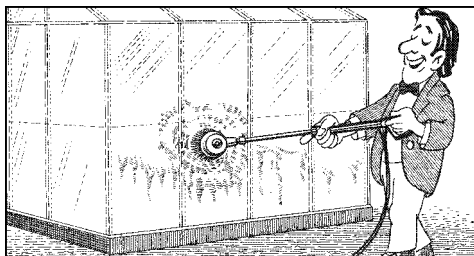
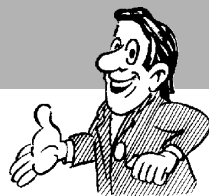
**vuilfree 03 bij K195 TST**

best. no. 41.096 1

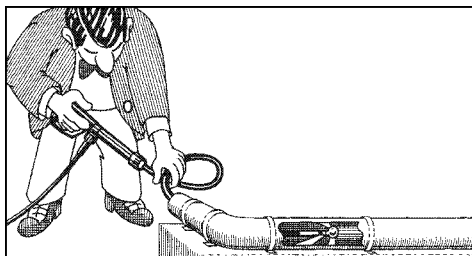


**Neem bij het gebruik van het toebehoren de voorschriften m.b.t. het milieu, de afvalverwijdering en water in acht!**

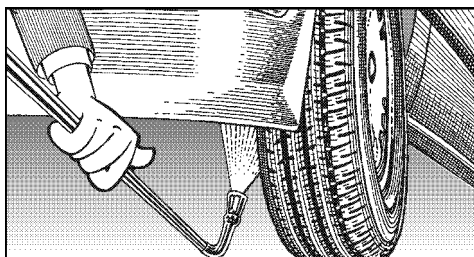
# met ander KRÄNZLE toebehoren



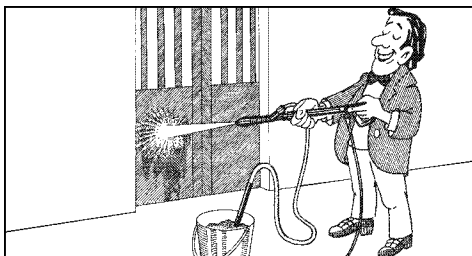
Autowassen, glas, caravan, boten e.d. Roterende wasborstel 40 cm lang en ST 30 nippel M 22 x 1,5.



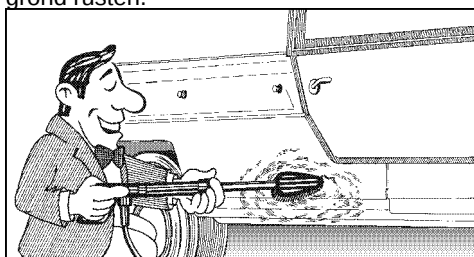
Reinigen van pijpen, kanalen en riolen. Rioolreinigingsslang met KN-sproeimond en ST 30 nippel M 22 x 1,5.



Haakse lans voor het reinigen van auto's, vrachtwagens en apparaten. Lans 90 cm met h.d.-sproeimond en ST 30 nippel M 22 x 1,5. Laat de lans tijdens het spuiten op de grond rusten.



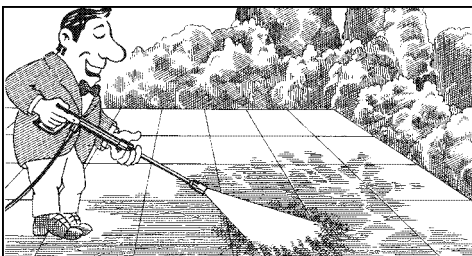
Afstralen van verfresten, roest en gevels. Zandstraalinjector met zuiglans en 3 m PVC slang en ST 30 nippel.



Reinigen van auto's en alle gladde oppervlakken. Borstel met ST 30 nippel.



**Draag bij het zandstralen veiligheidskleding! Neem de voorschriften van de fabrikant van het straal-middel in acht!**



Roterende punstraal voor extreem vervuilde oppervlakken. Vuilfrees met 40 cm verlengstuk en ST 30 nippel.

## Kleine reparaties -

### Uit het mondstuk komt weinig of helemaal geen water!

- De manometer geeft 10% meer druk aan dan de werkdruk!



**- zelf doorgevoerd!**

# Sproeimond verstopt ! (bij 160 TST)

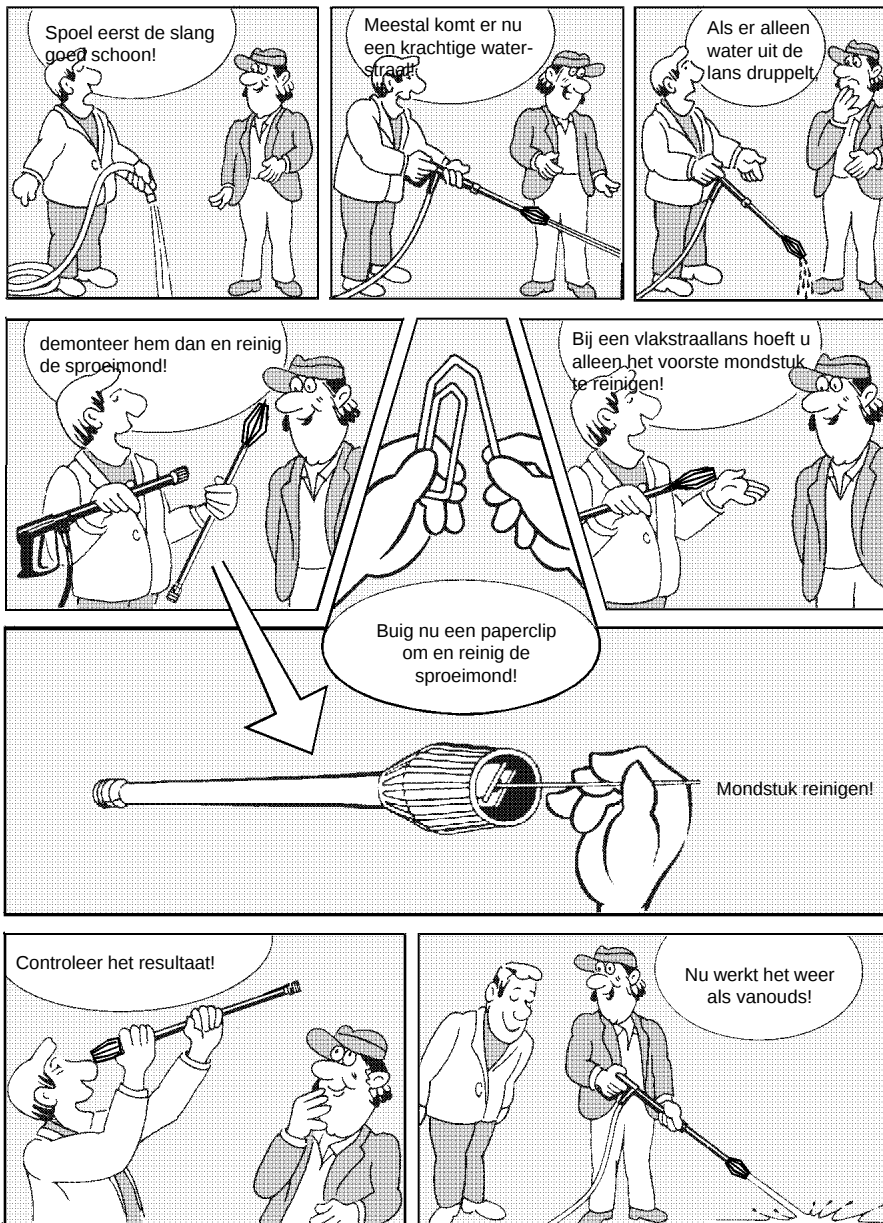
- Er komt geen water maar de manometer geeft de juiste druk aan!



## Kleine reparaties -

### Sproeimond verstopt ! (bij 195 TST)

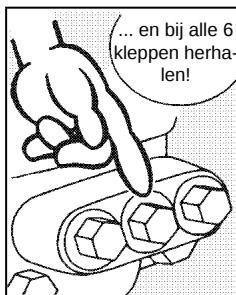
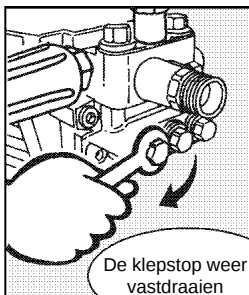
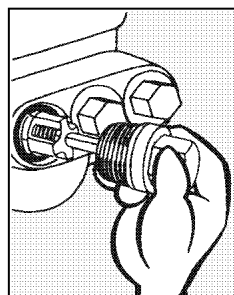
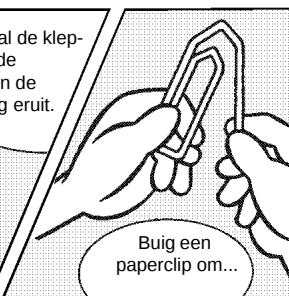
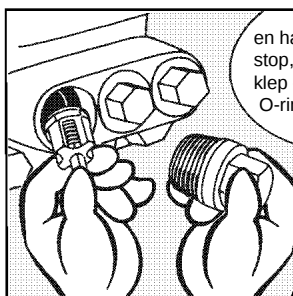
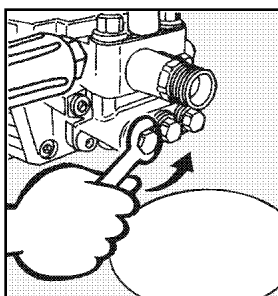
- Er komt geen water maar de manometer geeft de juiste druk aan!



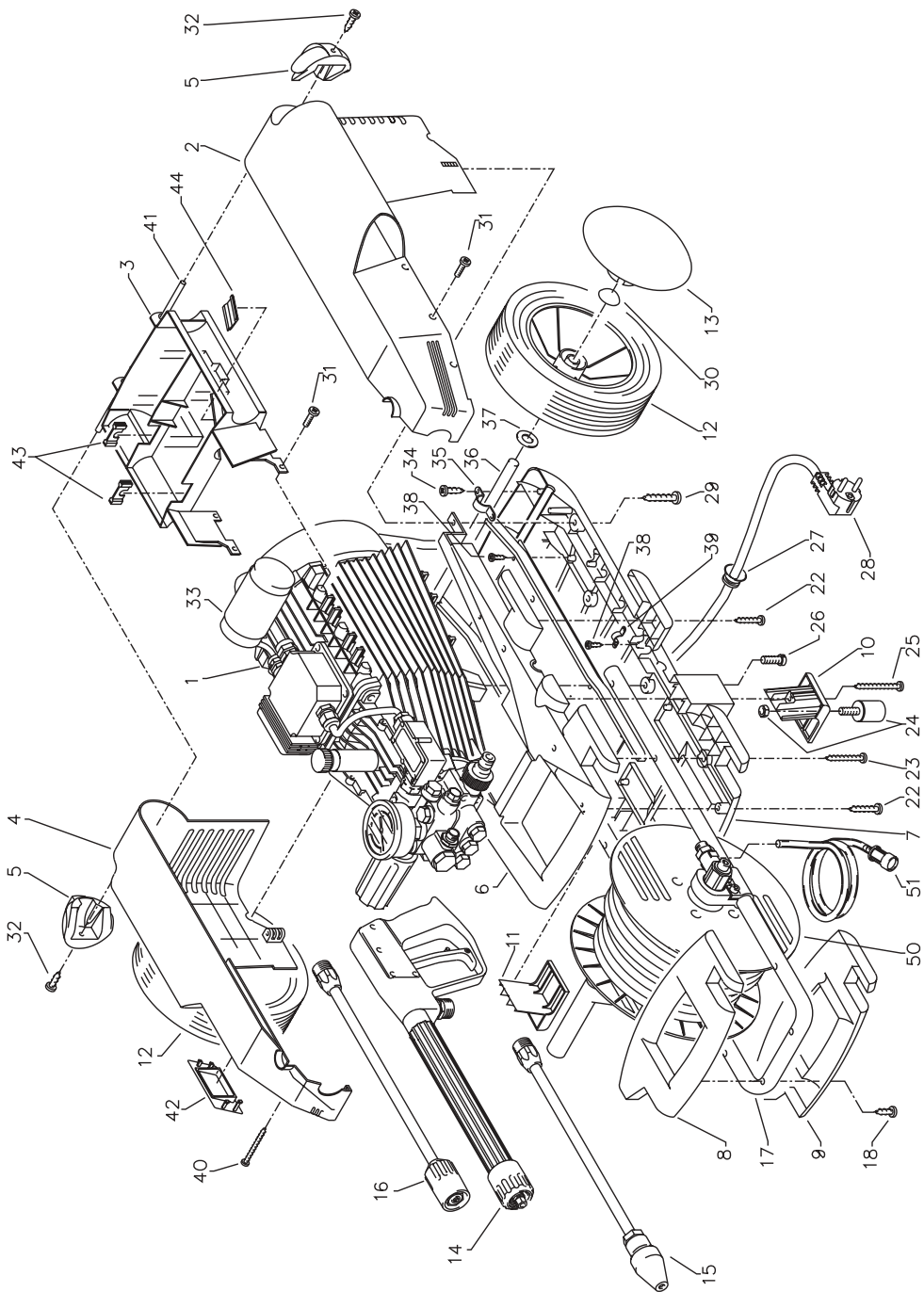
- zelf doorgevoerd!

# Kleppen klemmen of plakken vast !

- De manometer geeft geen druk aan
- De hogedrukslang vibreert
- Het water komt stotend uit de leiding
- Als het apparaat een tijd lang niet wordt gebruikt, kunnen kleppen gaan vastzitten.



## Compleet aggregaat

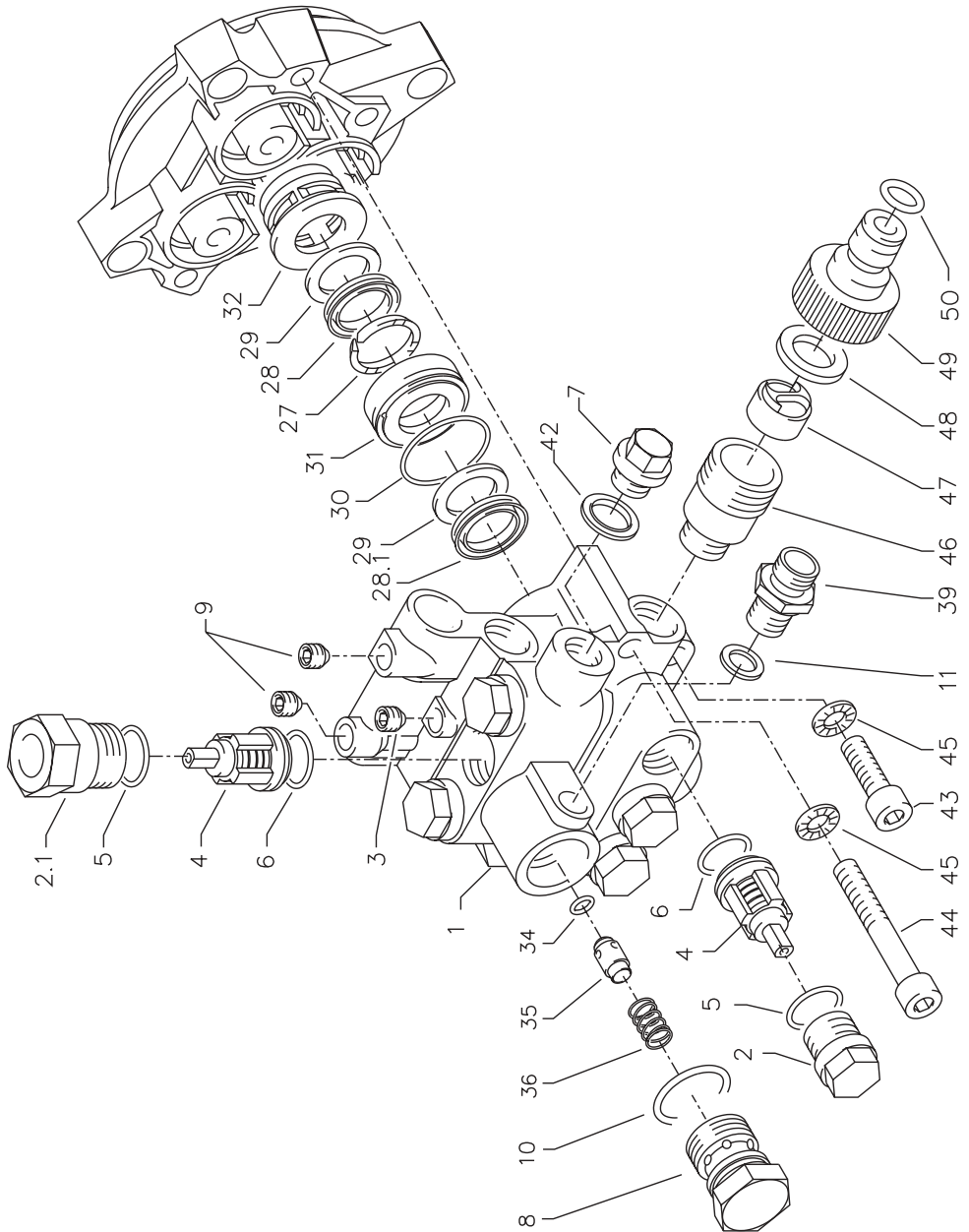


# KRÄNZLE 160 TS T / 195 TS T

## Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Compleet aggregaat

| Pos. | Benaming                              | Stuks | Best.No. | Pos. | Benaming                            | Stuks | Best.No. |
|------|---------------------------------------|-------|----------|------|-------------------------------------|-------|----------|
| 1    | Motor WECHSELSTROM für K 160 TS T 1   | 1     | 43.302   | 24   | Gummidämpfer                        | 4     | 43.419   |
|      | komplett mit Ölgehäuse und Lüfterrad  |       |          | 25   | Kunststoffschraube 4,0 x 60         | 2     | 43.420   |
| 2    | ohne Schalter                         |       |          | 26   | Schraube M 6 x 12                   | 4     | 43.421   |
| 3    | Gehäusehälfte rechts                  | 1     | 43.402   | 27   | Knickschutzfülle                    | 1     | 43.422   |
| 4    | Halterung Kondensator                 | 1     | 43.403   | 28   | Kabel mit Stecker (Wechselstrom)    | 1     | 41.092   |
| 4    | Gehäusehälfte links K 160 TST         | 1     | 43.404 8 | 29   | Kunststoffschraube 6,0 x 30         | 2     | 43.423   |
| 4.1  | Gehäusehälfte links K 195 TST         | 1     | 43.404 9 | 30   | Starlock-Kappe Durchmesser 12       | 2     | 43.424   |
| 5    | Gummidämpfer                          | 2     | 43.405   | 31   | Schraube M 5 x 10                   | 8     | 43.021   |
| 6    | Unterschale 1                         | 1     | 43.406   | 32   | Kunststoffschraube                  | 2     | 43.425   |
| 7    | Unterschale 2                         | 1     | 43.407   | 33   | Schaumstoffrohr für Kondensator     | 1     | 41.418   |
| 8    | Handgriff Schale 1                    | 1     | 43.408   | 34   | Kunststoffschraube 5,0 x 14         | 4     | 43.426   |
| 9    | Handgriff Schale 2                    | 1     | 43.409   | 35   | Haltebügel                          | 2     | 43.427   |
| 10   | Schlauchhalter R (rechts)             | 1     | 43.410   | 36   | Bodenblech mit Motorachse           | 1     | 43.428   |
| 11   | Schlauchhalter L (links)              | 1     | 43.411   | 37   | Kunststoffscheibe 12,5 mm           | 2     | 43.429   |
| 12   | Rad                                   | 2     | 43.412   | 38   | Kunststoffschraube 3,5 x 8          | 8     | 43.430   |
| 13   | Radkappe                              | 2     | 43.413   | 39   | Kabelklemme                         | 2     | 43.431   |
| 14   | PICO-Pistole mit Verlängerung         | 1     | 41.053 1 | 40   | Kunststoffschraube 5,0 x 80         | 2     | 43.432   |
| 15   | Schmutzkiller 045 mit Lanze           | 1     | 41.072 5 | 41   | Kunststoffschraube 5,0 x 120        | 1     | 43.309   |
| 16   | Regeldüse mit HD-Düse 25045 und Lanze | 1     | 43.440   | 42   | Schalterblende                      | 1     | 43.433   |
| 17   | Rohr für Handgriff                    | 1     | 43.414   | 43   | Kabelführung                        | 2     | 43.061   |
| 18   | Kunststoffschraube 3,5 x 20           | 5     | 43.415   | 44   | Kabelaufklage                       | 1     | 43.062   |
| 21   | Chemikaliensaugschlauch mit Filter    | 1     | 15.038   |      |                                     |       |          |
| 22   | Kunststoffschraube 4,0 x 16           | 5     | 43.417   | 50   | Slangentrommel                      |       | 40.173   |
| 23   | Kunststoffschraube 5,0 x 30           | 2     | 43.418   |      | zonder greep en zonder aansluitpijp |       |          |

# Ventielhuis

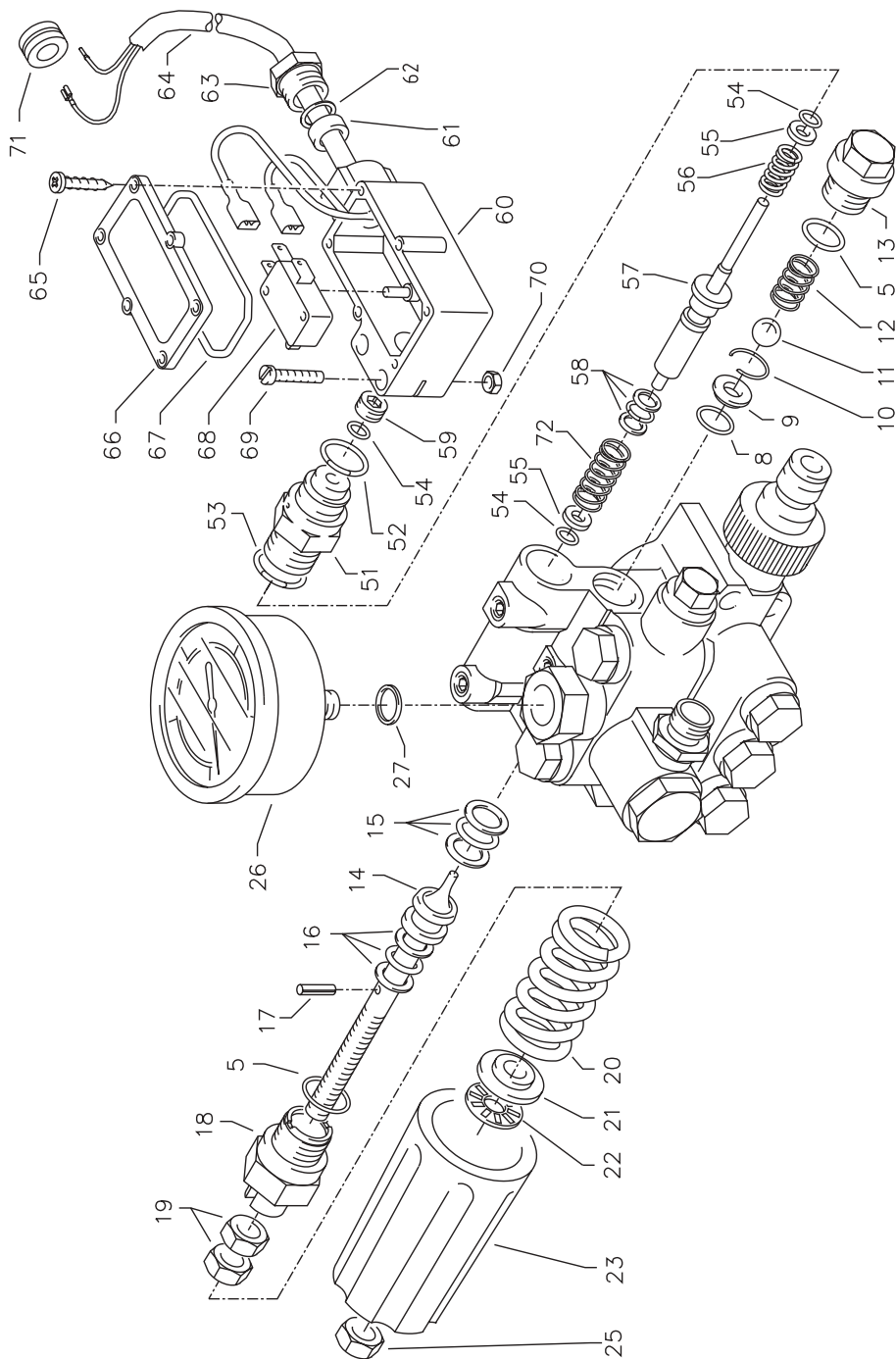


# KRÄNZLE 160 TS T

## Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T Ventielhuis APG voor 18 mm plunjer doorsnede

| Pos. | Benaming                       | Stuks | Best.No. | Pos. | Benaming                                       | Stuks | Best.No. |
|------|--------------------------------|-------|----------|------|------------------------------------------------|-------|----------|
| 1    | Ventielgehäuse                 | 1     | 42.160   | 39   | Verschraubung Ermeto R1/4" x 8                 | 1     | 41.042   |
| 2    | Ventilstopfen                  | 5     | 41.714   | 42   | Kupfering                                      | 1     | 42.104   |
| 2.1  | Ventilstopfen mit R1/4" IG     | 1     | 42.026 1 | 43   | Innensechskantschraube M 8 x 30                | 2     | 41.036 1 |
| 3    | Dichtstopfen M 10 x 1          | 1     | 43.043   | 44   | Innensechskantschraube M 8 x 55                | 2     | 41.017 1 |
| 4    | Ventile (grün) für APG-Pumpe   | 6     | 41.715 1 | 45   | Sicherungsring                                 | 4     | 40.054   |
| 5    | O-Ring 16 x 2                  | 6     | 13.150   | 46   | Sauganschluß                                   | 1     | 41.016   |
| 6    | O-Ring 15 x 2                  | 6     | 41.716   | 47   | Wasserfilter                                   | 1     | 41.046 1 |
| 7    | Dichtstopfen R1/4" mit Bund    | 1     | 42.103   | 48   | Gummi Dichtring                                | 1     | 41.047 1 |
| 8    | Ausgangsteil                   | 1     | 42.161   | 49   | Steckkupplung                                  | 1     | 41.047 2 |
| 9    | Dichtstopfen M 8 x 1           | 2     | 13.158   | 50   | O-Ring                                         | 1     | 41.047 3 |
| 10   | O-Ring 18 x 2                  | 1     | 43.446   |      |                                                |       |          |
| 11   | Aluminium - Dichtring          | 3     | 13.275   |      | Rep. set ventielen voor APG pomp               |       | 41.748 1 |
| 27   | Druckring                      | 3     | 41.018   |      | bestaande uit: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6 |       |          |
| 28   | Manschette 18 x 26 x 4/2       | 3     | 41.013   |      |                                                |       |          |
| 28.1 | Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2 | 3     | 41.013 1 |      | Rep. set manchetten 18 mm                      |       | 41.049 2 |
| 29   | Backring 18 x 26               | 6     | 41.014   |      | bestaaaaaaande uit: 3x Pos. 27; 3x Pos. 28;    |       |          |
| 30   | O-Ring 28,3 x 1,78             | 3     | 40.026   |      | 3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30           |       |          |
| 31   | Leckagering 18 mm              | 3     | 41.066   |      |                                                |       |          |
| 32   | Zwischenring 18 mm             | 3     | 41.015 2 |      | Ventielhuis compl.                             |       | 42.162   |
| 34   | O-Ring 6 x 2                   | 1     | 14.121   |      | met geïntegreerde ULH en drukschakelaar        |       |          |
| 35   | Rückschlagkörper               | 1     | 14.122   |      |                                                |       |          |
| 36   | Rückschlagfeder                | 1     | 14.120   |      | Kleppencilinder cpl. met handwiel              |       | 43.444   |

# Unloader en drukschakelaar

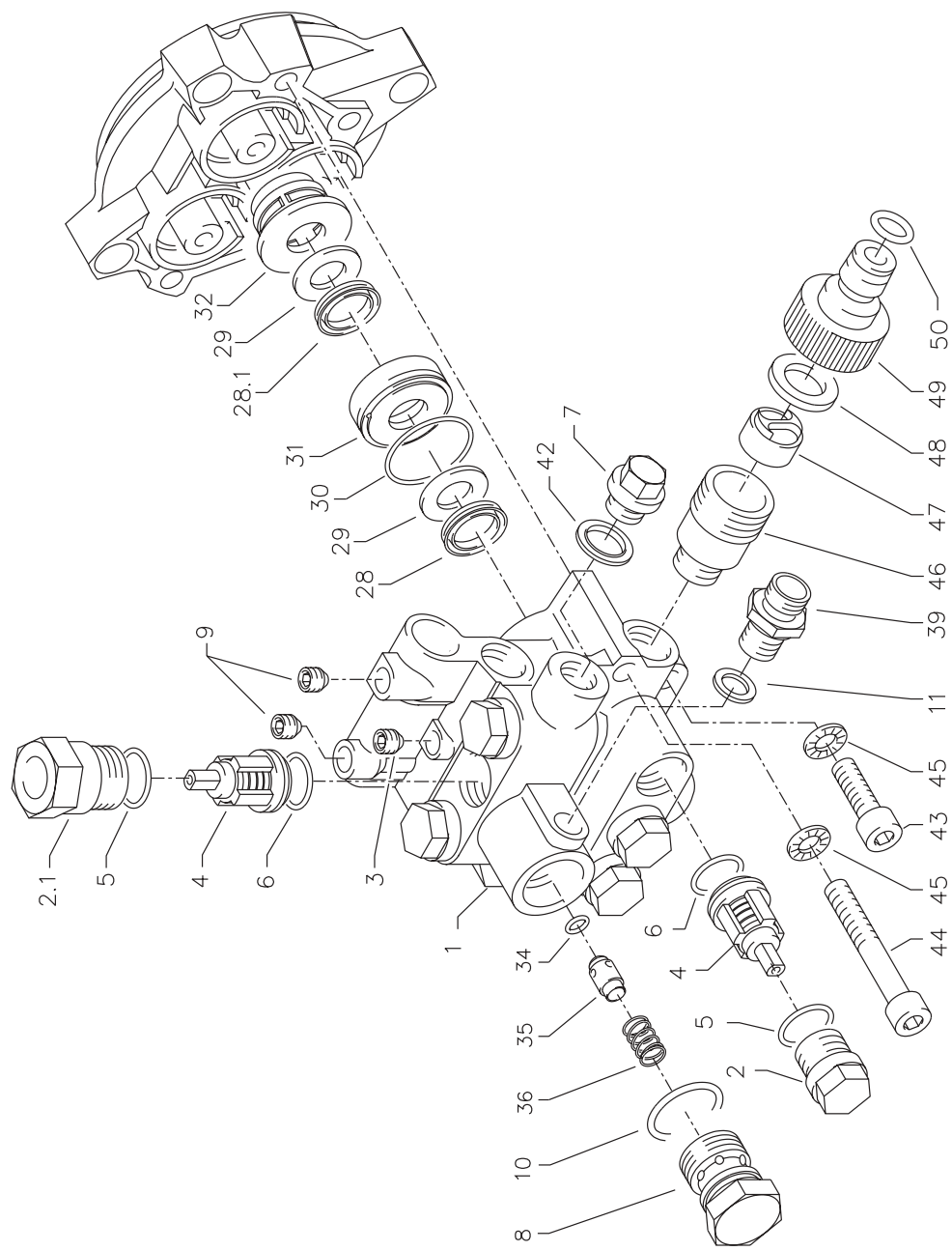


# KRÄNZLE 160 TS T / 195 TS T

## Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Unloader en drukschakelaar in het ventielhuis APG

| Pos. | Benaming              | Stuks | Best.No. | Pos.                                            | Benaming                       | Stuks | Best.No. |
|------|-----------------------|-------|----------|-------------------------------------------------|--------------------------------|-------|----------|
| 5    | O-Ring 16 x 2         | 2     | 13.150   | 51                                              | Führungsteil Steuerstößel      | 1     | 15.009 1 |
| 8    | O-Ring                | 1     | 12.256   | 52                                              | O-Ring 12,3 x 2,4              | 1     | 15.017   |
| 9    | Edelstahlsitz         | 1     | 14.118   | 53                                              | O-Ring 14 x 2                  | 1     | 43.445   |
| 10   | Sicherungsring        | 1     | 13.147   | 54                                              | O-Ring 3,3 x 2,4               | 3     | 12.136   |
| 11   | Edelstahlkugel 8,5 mm | 1     | 13.148   | 55                                              | Stützscheibe                   | 2     | 15.015   |
| 12   | Edelstahlfeder        | 1     | 14.119   | 56                                              | Edelstahlfeder                 | 1     | 15.016   |
| 13   | Verschlußschraube     | 1     | 14.113   | 57                                              | Steuerstößel lang              | 1     | 15.010 2 |
| 14   | Steuerkolben          | 1     | 14.134   | 58                                              | Parbaks                        | 1     | 15.013   |
| 15   | Parbaks 16 mm         | 1     | 13.159   | 59                                              | Stopfen M10x1 (durchgebohrt)   | 1     | 13.385 1 |
| 16   | Parbaks 8 mm          | 1     | 14.123   | 60                                              | Gehäuse Elektroschalter        | 1     | 15.007   |
| 17   | Spannstift            | 1     | 14.148   | 61                                              | Gummimanschette PG 9           | 1     | 15.020   |
| 18   | Kolbenführung spezial | 1     | 42.105   | 62                                              | Scheibe PG 9                   | 1     | 15.021   |
| 19   | Mutter M 8 x 1        | 2     | 14.144   | 63                                              | Verschraubung PG 9             | 1     | 15.022   |
| 20   | Ventilfeder schwarz   | 1     | 14.125   | 64                                              | Kabel 2 x 1,5 mm²              | 1     | 15.019 1 |
| 21   | Federdruckscheibe     | 1     | 14.126   | 65                                              | Blechschraube 2,8 x 16         | 6     | 15.024   |
| 22   | Nadellager            | 1     | 14.146   | 66                                              | Deckel Elektroschalter         | 1     | 15.008   |
| 23   | Handrad               | 1     | 14.147   | 67                                              | O-Ring 44 x 2,5                | 1     | 15.023   |
| 25   | Elastic-Stop-Mutter   | 1     | 14.152   | 68                                              | Mikroschalter                  | 1     | 15.018   |
| 26   | Manometer 0-250 bar   | 1     | 15.039   | 69                                              | Zylinderschraube M 4 x 20      | 2     | 15.025   |
| 27   | Aluminium - Dichtring | 2     | 13.275   | 70                                              | Sechskant-Mutter M 4           | 2     | 15.026   |
|      |                       |       |          | 71                                              | Kabeltülle Gehäusedurchführung | 1     | 43.466   |
|      |                       |       |          | 72                                              | Druckfeder 1 x 8,6 x 30        | 1     | 40.520   |
|      |                       |       |          | Rep. set drukschakelaar mechan.                 |                                |       |          |
|      |                       |       |          | bestaande uit: 1x Pos.51; 1x Pos. 52;           |                                |       |          |
|      |                       |       |          | 1x Pos. 53; 3x Pos. 54; 1x Pos. 55; 1x Pos. 56; |                                |       |          |
|      |                       |       |          | 1x Pos. 57; 1x Pos. 58; 1x Pos. 59              |                                |       |          |
|      |                       |       |          | Drukschakelaar compl. Pos. 54 - 70              |                                |       |          |
|      |                       |       |          | 41.300 5                                        |                                |       |          |

# Ventielhuis

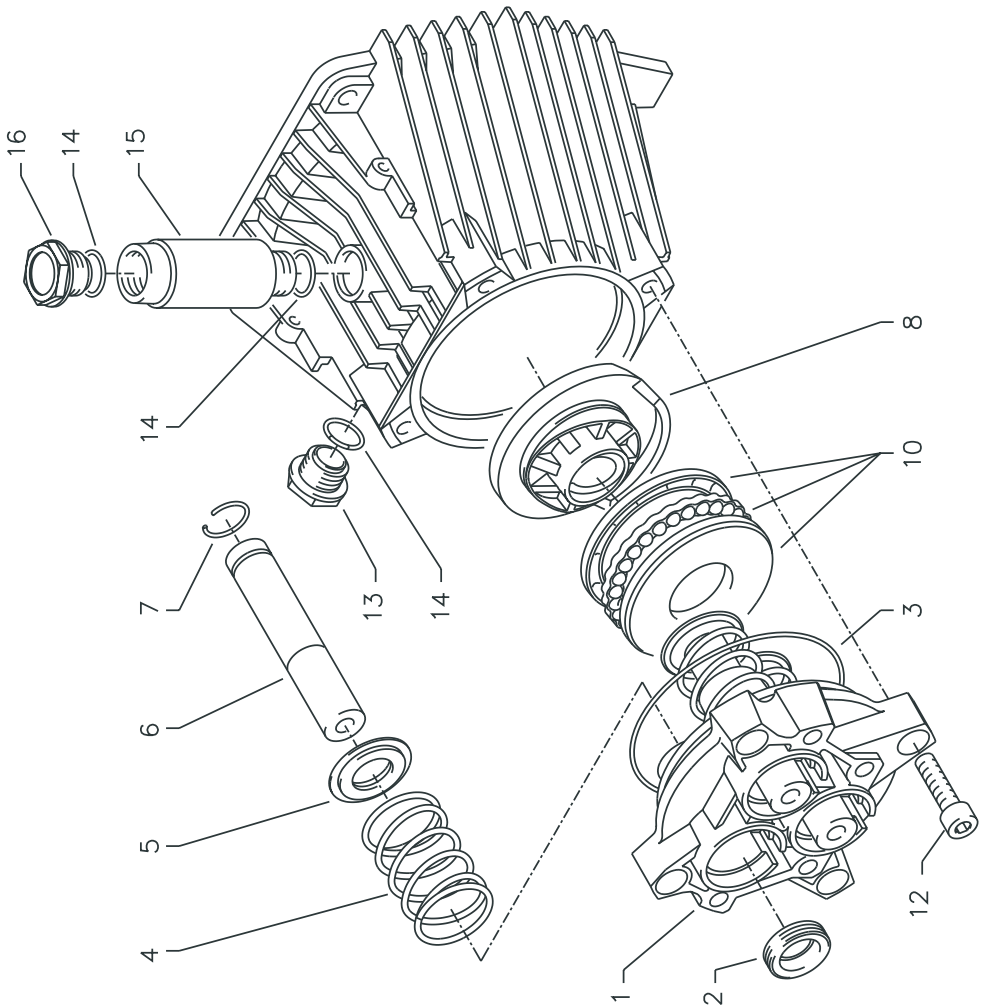


# KRÄNZLE 195 TS T

## Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 195 TS T Ventielhuis APG voor 15 mm pluinjer doorsnede

| Pos. | Benaming                       | Stuks Best.No. | Pos. | Benaming                                       | Stuks Best.No. |
|------|--------------------------------|----------------|------|------------------------------------------------|----------------|
| 1    | Ventilgehäuse                  | 1 42.163       | 39   | Verschraubung Ermeto R1/4" x 8                 | 1 41.042       |
| 2    | Ventilstopfen                  | 5 41.714       | 42   | Kupfering                                      | 1 42.104       |
| 2.1  | Ventilstopfen mit R1/4" IG     | 1 42.026 1     | 43   | Innensechskantschraube M 8 x 30                | 2 41.036 1     |
| 3    | Dichtstopfen M 10 x 1          | 1 43.043       | 44   | Innensechskantschraube M 8 x 55                | 2 41.017 1     |
| 4    | Ventile (grün) für APG-Pumpe   | 6 41.715 1     | 45   | Sicherungsring                                 | 4 40.054       |
| 5    | O-Ring 16 x 2                  | 6 13.150       | 46   | Sauganschluß                                   | 1 41.016       |
| 6    | O-Ring 15 x 2                  | 6 41.716       | 47   | Wasserfilter                                   | 1 41.046 1     |
| 7    | Dichtstopfen R1/4" mit Bund    | 1 42.103       | 48   | Gummi Dichttring                               | 1 41.047 1     |
| 8    | Ausgangsteil                   | 1 42.161       | 49   | Steckkupplung                                  | 1 41.047 2     |
| 9    | Dichtstopfen M 8 x 1           | 2 13.158       | 50   | O-Ring                                         | 1 41.047 3     |
| 10   | O-Ring 18 x 2                  | 1 43.446       |      | Steckkupplung kpl.                             | 41.047 4       |
| 11   | Aluminium - Dichttring         | 3 13.275       |      |                                                |                |
| 28   | Manschette Gewebe 15mm braun   | 6 42.902       |      | Rep. set ventielen voor APG pomp               | 41.748 1       |
| 28.1 | Manschette Gewebe 15mm schwarz | 3 42.902 1     |      | bestaande uit: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6 |                |
| 29   | Backring 15 x 24               | 6 42.903       |      |                                                |                |
| 30   | O-Ring 28,3 x 1,78             | 3 40.026       |      | Rep. set manchetten 15 mm                      | 42.911         |
| 31   | Leckagering 15 mm              | 3 42.905       |      | bestaande uit: 6x Pos. 28;                     |                |
| 32   | Zwischenring 15 mm             | 3 42.904 1     |      | 6x Pos. 29; 3x Pos. 30                         |                |
| 34   | O-Ring 6 x 2                   | 1 14.121       |      |                                                |                |
| 35   | Rückschlagkörper               | 1 14.122       |      | Ventielhuis compl. 15 mm                       | 42.165         |
| 36   | Rückschlagfeder                | 1 14.120       |      | met geïntegreerde ULH en drukschakelaar        |                |
|      |                                |                |      | Kleppencilinder cpl. met handwiel              | 43.444         |

# Aandrijving

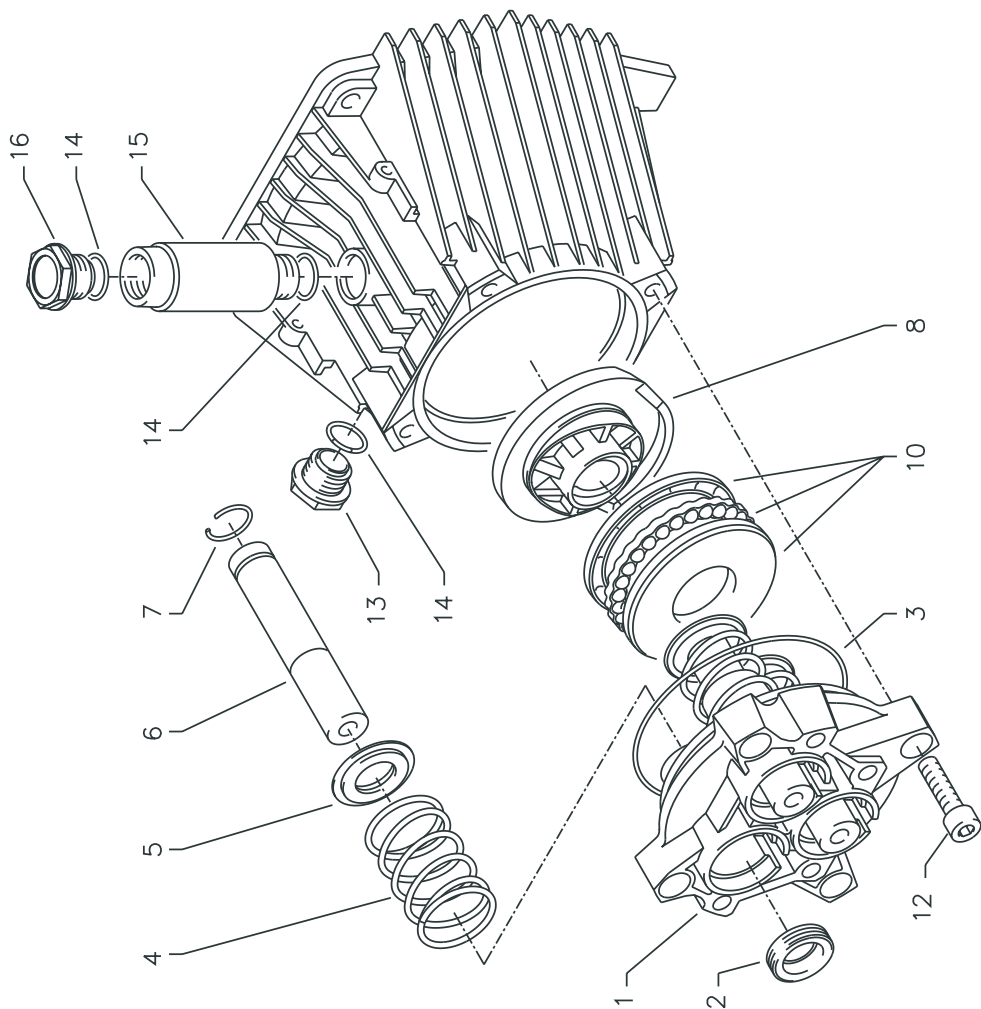


# KRÄNZLE 160 TS T

## Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T Drijfwerk onderdeel voor 18 mm plunjer doorsnede

| Pos. | Benaming                                            | Stuks | Best.No.    |
|------|-----------------------------------------------------|-------|-------------|
| 1    | Gehäuseplatte für 18 mm Plunger                     | 1     | 41.020 2    |
| 2    | Öldichtung 18 x 28 x 7                              | 3     | 41.031      |
| 3    | O-Ring Viton 88 x 2                                 | 1     | 41.021 1    |
| 4    | Plungerfeder                                        | 3     | 41.033      |
| 5    | Federdruckscheibe 18 mm                             | 3     | 41.034      |
| 6    | Plunger 18 mm                                       | 3     | 41.032 1    |
| 7    | Sprengring 18 mm                                    | 3     | 41.035      |
| 8    | Taumscheibe 12,0°<br>bitte Taumelwinkel mit angeben | 1     | 41.028-12,0 |
| 10   | Axial-Rillenkugellager 3-teilig                     | 1     | 43.486      |
| 12   | Innensechskantschraube M 8 x 30                     | 4     | 41.036 1    |
| 13   | Ölschauglas                                         | 1     | 42.018 1    |
| 14   | O-Ring 14 x 2                                       | 3     | 43.445      |
| 15   | Öleinfüll-Stutzen                                   | 1     | 43.438      |
| 16   | Öl-Verschlusschraube Messing                        | 1     | 43.437 1    |

# Aandrijving

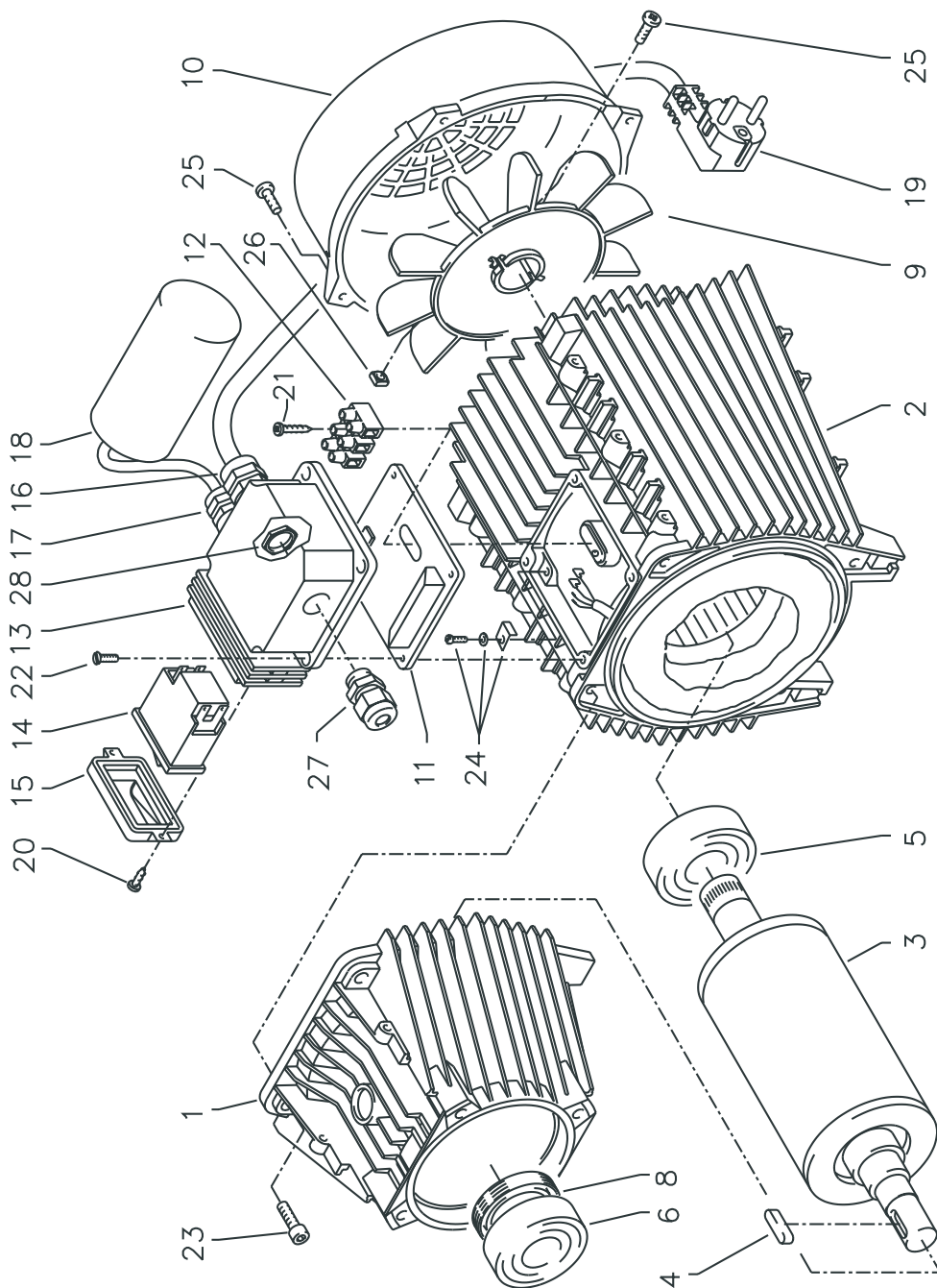


# KRÄNZLE 195 TS T

## Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 195 TS T Drijfwerk onderdeel voor 15 mm plunjer doorsnede

| Pos. | Benaming                                            | Stuks | Best.No.    |
|------|-----------------------------------------------------|-------|-------------|
| 1    | Gehäuseplatte für 15 mm Plunger                     | 1     | 42.906      |
| 2    | Öldichtung 15 x 24 x 7                              | 3     | 42.907      |
| 3    | O-Ring Viton 88 x 2                                 | 1     | 41.021 1    |
| 4    | Plungerfeder                                        | 3     | 41.033      |
| 5    | Federdruckscheibe 15 mm                             | 3     | 42.909      |
| 6    | Plunger 15 mm                                       | 3     | 42.908      |
| 7    | Sprengring 15 mm                                    | 3     | 42.910      |
| 8    | Taumscheibe 14,2°<br>bitte Taumelwinkel mit angeben | 1     | 41.028-14,2 |
| 10   | Axial-Rillenkugellager 3-teilig                     | 1     | 43.486      |
| 12   | Innensechskantschraube M 8 x 30                     | 4     | 41.036 1    |
| 13   | Ölschauglas                                         | 1     | 42.018 1    |
| 14   | O-Ring 14 x 2                                       | 3     | 43.445      |
| 15   | Öleinfüll-Stutzen                                   | 1     | 43.438      |
| 16   | Öl-Verschlusschraube Messing                        | 1     | 43.437 1    |

# Wisselstroommotor

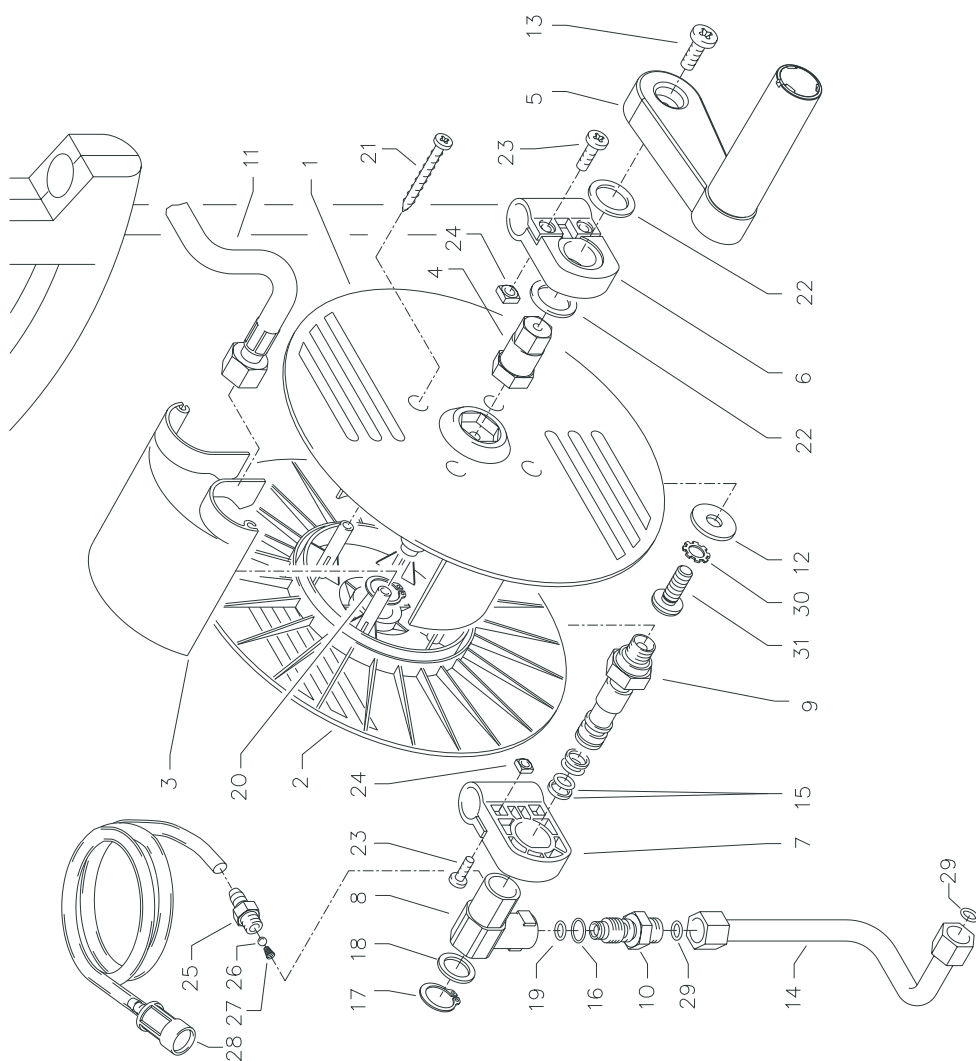


# KRÄNZLE 160 TS T / 195 TS T

## Lijst met reserveonderdelen wisselstroommotor voor KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T

| Pos. | Benaming                                                     | Stuks | Best.No. |
|------|--------------------------------------------------------------|-------|----------|
| 1    | Ölgehäuse für AP                                             | 1     | 43.314   |
| 2    | Motorgehäuse mit Stator Wechselstrom                         | 1     | 43.315   |
| 3    | Rotor mit Motonwelle Wechselstrom                            | 1     | 43.316   |
| 4    | Paßfeder 6 x 6 x 20                                          | 1     | 41.483 1 |
| 5    | Motor-Lager B-Seite 6205 - 2Z                                | 1     | 43.317   |
| 6    | Motor-Lager A-Seite Schulterlager 7304 BEP                   | 1     | 41.027   |
| 8    | Öldichtung 25 x 35 x 7                                       | 1     | 41.024   |
| 9    | Lüfterrad BG 90                                              | 1     | 43.319   |
| 10   | Lüfterhaube BG 90                                            | 1     | 43.320   |
| 11   | Flachdichtung                                                | 1     | 43.030   |
| 12   | Lüsterklemme 3-polig                                         | 1     | 43.326   |
| 13   | Schaltergehäuse BG 90 für K 160 TS T                         | 1     | 41.090 5 |
| 14   | Schalter mit 14,5 A Überstromauslöser und beleuchteter Wippe | 1     | 41.111 6 |
| 15   | Klemmrahmen mit Schalterabdichtung                           | 1     | 41.110 5 |
| 16   | Kabelverschraubung PG 11                                     | 1     | 41.419   |
| 17   | Kabelverschraubung PG 9 (3-teilig)                           | 1     | 43.034   |
| 18   | Kondensator 70 µF                                            | 1     | 43.322   |
| 19   | Kabel mit Stecker                                            | 1     | 41.092   |
| 20   | Blechschaube 3,5 x 9,5                                       | 2     | 41.088   |
| 21   | Blechschaube 2,9 x 16                                        | 1     | 43.036   |
| 22   | Schraube M 4 x 12                                            | 4     | 41.489   |
| 23   | Innensechskantschraube M 6 x 30                              | 4     | 43.037   |
| 24   | Erdungsschraube kompl.                                       | 1     | 43.038   |
| 25   | Schraube M 4 x 12                                            | 6     | 41.489   |
| 26   | Vierkant-Mutter M 4                                          | 2     | 43.323   |
| 27   | Kabelverschraubung PG 9                                      | 1     | 41.087   |
| 28   | Überwurfmutter für PG 9                                      | 1     | 41.087 1 |

# Slangentrommel

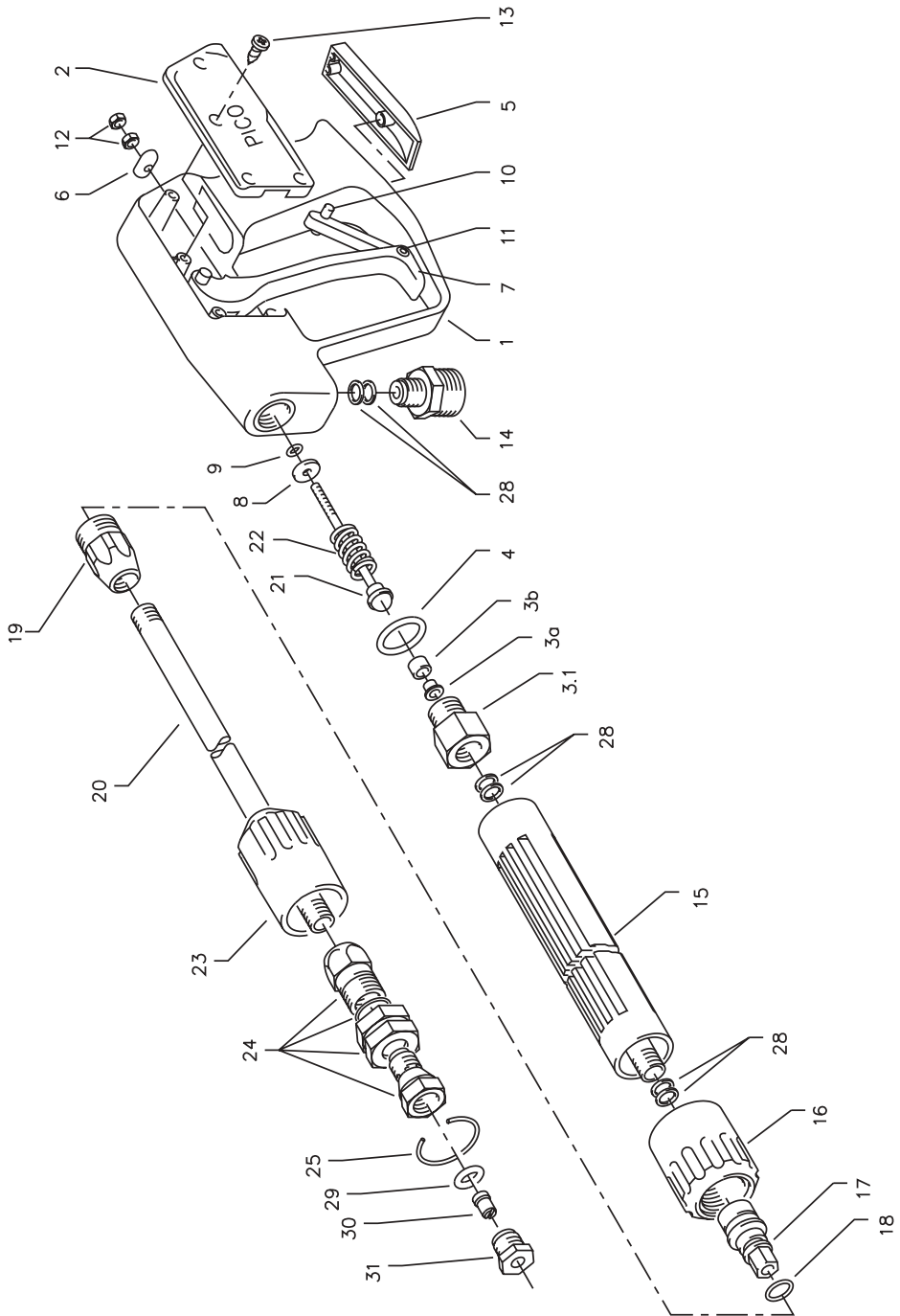


# KRÄNZLE 160 TS T / 195 TS T

## Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Slangentrommel

| Pos. | Benaming                           | Stuks | Best.No. |
|------|------------------------------------|-------|----------|
| 1    | Schale groß                        | 1     | 40.160   |
| 2    | Schale klein                       | 1     | 40.161   |
| 3    | Knickschutz                        | 1     | 40.162   |
| 4    | Antriebswelle                      | 1     | 40.166   |
| 5    | Kurbel                             | 1     | 40.165   |
| 6    | Lagerklotz links                   | 1     | 40.163   |
| 7    | Lagerklotz rechts                  | 1     | 40.164   |
| 8    | Drehgelenk                         | 1     | 40.167   |
| 9    | Achse mit Wasserführung            | 1     | 40.168   |
| 10   | Eingangsinjektor                   | 1     | 40.169   |
| 11   | HD-Schlauch NW 6 15 m              | 1     | 40.170   |
| 12   | Scheibe DIN9021 6,4                | 1     | 50.174   |
| 13   | Schraube M 5 x 10                  | 1     | 43.021   |
| 14   | Anschlußrohr Ermeto Edelstahl      | 1     | 40.175   |
| 15   | Parbaks 16 mm                      | 2     | 13.159   |
| 16   | O-Ring 10 x 2                      | 1     | 43.068   |
| 17   | Sicherungsring 16 mm               | 1     | 40.182   |
| 18   | Scheibe MS 16 x 24 x 2             | 1     | 40.181   |
| 19   | O-Ring 6,68 x 1,78                 | 1     | 40.585   |
| 20   | Sicherungsring 20 mm               | 1     | 40.172   |
| 21   | Kunststoffschraube 5,0 x 20        | 4     | 43.018   |
| 22   | Backing 20 mm                      | 2     | 40.025   |
| 23   | Schraube M 5 x 16                  | 4     | 40.178   |
| 24   | Vierkantmutter M 5                 | 4     | 41.416   |
| 25   | Saugzapfen Schlauchanschluß        | 1     | 13.236   |
| 26   | Edelstahlkugel 5,5 mm              | 1     | 13.238   |
| 27   | Edelstahlfeder                     | 1     | 13.239   |
| 28   | Chemikaliensaugschlauch mit Filter | 1     | 15.038   |
| 29   | O-Ring 6 x 0,8                     | 2     | 40.177   |
| 30   | Zahnscheibe 6,4                    | 1     | 40.183   |
| 31   | Schraube M 6 x 16                  | 1     | 40.171   |

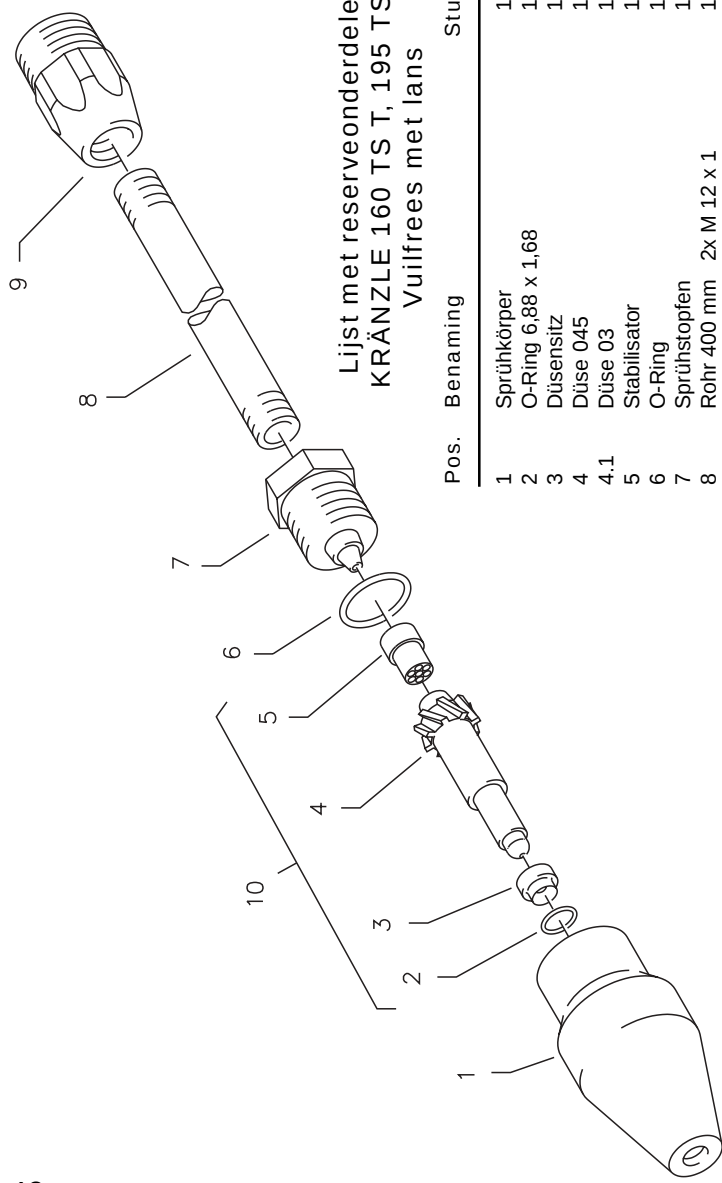
# Pistool met lans



# KRÄNZLE 160 TS T / 195 TS T

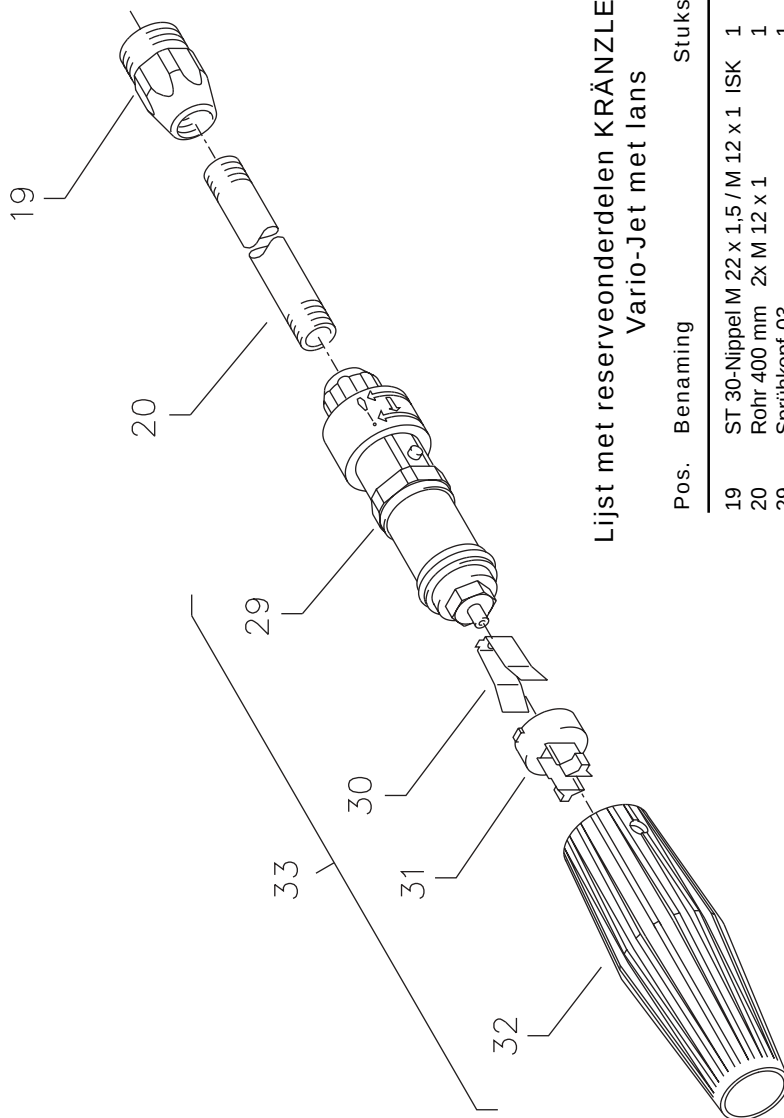
## Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T Pistool PICO en lans met instelbare sproeimond

| Pos. | Benaming                                   | Stuks | Best.No. | Pos. | Benaming                                                          | Stuks | Best.No. |
|------|--------------------------------------------|-------|----------|------|-------------------------------------------------------------------|-------|----------|
| 1    | Handgriff mit Ventilkörper                 | 1     | 12.165   | 19   | ST 30-Nippel M 22 x 1,5 AG / M 12 x 1                             | 1     | 13.363   |
| 2    | Abdeckung seitlich                         | 1     | 12.166   | 20   | Rohr 400 lang, bds. M12 x 1                                       | 1     | 41.527   |
| 3,1  | Rohranschlußteil R 1/4"                    | 1     | 12.125   | 21   | Kolbenstange mit Kolben                                           | 1     | 12.143   |
| 3a+b | Messinghülse mit Teflonsitz                | 1     | 12.127   | 22   | Druckfeder                                                        | 1     | 12.145   |
| 4    | O-Ring 12 x 2                              | 1     | 15.005 1 | 23   | Kunststoff-Hülse                                                  | 1     | 13.202   |
| 5    | Abdeckung unten                            | 1     | 12.167   | 24   | Regeldüse ohne Hülse                                              | 1     | 43.439   |
| 6    | Druckplatte                                | 1     | 12.168   | 25   | Sprengring                                                        | 1     | 43.441   |
| 7    | Abzug-Hebel                                | 1     | 12.169   | 29   | O-Ring 6,0 x 3,0                                                  | 1     | 14.121   |
| 8    | Messing-Scheibe                            | 1     | 12.135   | 30   | HD-Düse 25045                                                     | 1     | 26.003   |
| 9    | O-Ring 3,3 x 2,4                           | 1     | 12.136   | 31   | Düsenhalter                                                       | 1     | 26.004   |
| 10   | Sicherungshebel                            | 1     | 12.170   |      | Pico-Pistole mit Verlängerung                                     |       | 41.053 1 |
| 11   | Stift 3 x 17                               | 1     | 12.171   |      |                                                                   |       |          |
| 12   | Kontermutter M 4                           | 2     | 12.138   |      | Lans cpl. met instelb. sproeimond                                 |       | 43.440   |
| 13   | Schraube 3,9 x 9,5                         | 4     | 12.172   |      |                                                                   |       |          |
| 14   | ST 30-Nippel M22 x 1,5 / R 1/4" AG         | 1     | 13.365   |      | Rep. set "Pico"                                                   |       | 12.158   |
| 15   | Rohr kunststoffumspritzt<br>bds. R 1/4" AG | 1     | 15.004 2 |      | bestehend aus je 1x Position:<br>3.1, 3a, 3b, 4, 8, 9, 12, 21, 22 |       |          |
| 16   | Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG          | 1     | 13.276 1 |      |                                                                   |       |          |
| 17   | Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG           | 1     | 13.277 1 |      |                                                                   |       |          |
| 18   | O-Ring 9,3 x 2,4                           | 1     | 13.273   |      |                                                                   |       |          |



Lijst met reserveonderdelen  
KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T  
Vuilfreees met lans

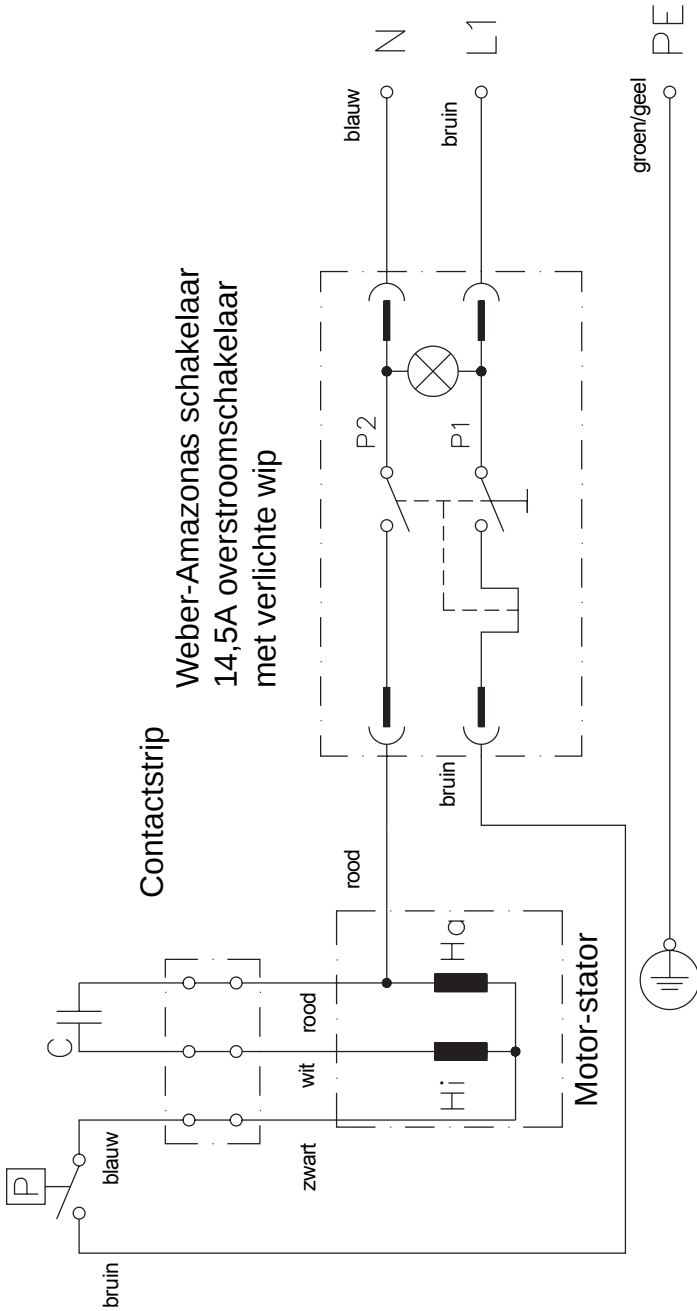
| Pos. | Benaming                                                    | Stuks | Best.No.             |
|------|-------------------------------------------------------------|-------|----------------------|
| 1    | Sprühkörper                                                 | 1     | 41.520               |
| 2    | O-Ring 6,88 x 1,68                                          | 1     | 41.521               |
| 3    | Düsenstutz                                                  | 1     | 41.522               |
| 4    | Düse 045                                                    | 1     | 41.523               |
| 4.1  | Düse 03                                                     | 1     | 41.523 4             |
| 5    | Stabilisator                                                | 1     | 41.524               |
| 6    | O-Ring                                                      | 1     | 40.016 1             |
| 7    | Sprühstopfen                                                | 1     | 41.526               |
| 8    | Rohr 400 mm 2x M 12 x 1                                     | 1     | 41.527               |
| 9    | ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK                      | 1     | 13.363               |
|      | Rep. set vuilfreees 045<br>bestaande uit: 1x 2; 3; 4; 5     |       | 41.097               |
|      | Rep. set vuilfreees 03<br>bestaande uit: 1x 2; 3; 4.1; 5    |       | 41.096 1             |
|      | Vuilfreees 045 cpl. met lans<br>Vuilfreees 03 cpl. met lans |       | 41.072 5<br>41.073 8 |



Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE 195 TS T  
Vario-Jet met lans

| Pos. | Benaming                               | Stuks | Best.No. |
|------|----------------------------------------|-------|----------|
| 19   | ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK | 1     | 13.363   |
| 20   | Rohr 400 mm 2x M 12 x 1                | 1     | 41.527   |
| 29   | Sprühkopf 03                           | 1     | 41.155 3 |
| 30   | Klemmstück                             | 1     | 41.155 2 |
| 31   | Halterung für Klemmstück               | 1     | 41.155 4 |
| 32   | Kunststoffhülle                        | 1     | 41.155 1 |
| 33   | Vario-Jet 03 zonder lans M 12 x 1 IG   | 1     | 41.155 9 |

# Schakelschema



Schakelschema voor HD - Reiniger KRÄNZLE 160 TS T, 195 TS T

met elektr. Start - Stop schakeling

230 Volt 50 Hz

2,3 kW 1400 o/min

# Algemene voorschriften

## Controles

De machine dient overeenkomstig de “richtlijnen voor vloeistofstralers” bij behoefte, echter tenminste 1 x per jaar, door een vakman op een veilig functioneren te worden gecontroleerd. De resultaten van de controle dienen schriftelijk te worden bijgehouden. Aantekeningen zijn voldoende.

## Voorkomen van ongevallen

De machine is dusdanig geconcepieerd dat ongevallen bij een vakkundig gebruik uitgesloten zijn. De persoon die het apparaat bedient dient er op te worden gewezen dat van hete onderdelen en de hogedrukstraal gevaren uitgaan. De “richtlijnen voor vloeistofstralers” dienen in acht te worden genomen (en tevens de pagina's 14 en 15).

**Voor elk gebruik dient het oliepeil d.m.v. het kijkglas te worden gecontroleerd (let op een horizontale positie!)**

Olie verversen:

Olie verversen is niet nodig voor het onderhoud van het apparaat. Mocht de olie i.v.m. een reparatie moeten worden verversd, wordt het kijkglas boven een bak geopend en de olie afgetapt. De olie wordt in een bak opgevangen en vervolgens op milieuvriendelijke wijze verwijderd.

Nieuwe olie: 0,3 l - motorolie W 15/40.

## Garantie

De garantie volgens VDMA bedraagt 24 maanden.

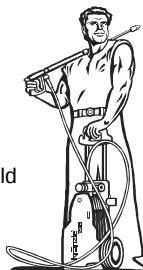
Het doorvoeren van wijzigingen aan de beveiligingen en het overschrijden van de max. temperatuur en het toerental leiden tot verval van de garantie. Dit geldt tevens voor onderspanning, watergebrek, vuil water en **externe** beschadigingen aan de manometer, de sproeimond, de hogedrukslang en de spuitinrichting.

Slijtdelen vallen niet onder de garantie.

Voor het overige gelden de aanwijzingen in onze gebruiksaanwijzing.



I. Kränzle GmbH  
Elpke 97 . 33605 Bielefeld



**EG-verklaring van conformiteit**  
**overeenkomstig de EG-machinerichtlijn 89/392/EG, appendix II**  
**A en de EG-laagspanningsrichtlijn 73/23 EG alsook de EG-EMW-**  
**richtlijn 89/336**

Hiermede verklaren wij,  
dat de constructie van

**K 160 TS T ; K 195 TS T**

voldoet aan de eisen van de in het  
vervolg genoemde bepalingen

**91/368 EG App. I no. 1**  
**79/113 EG 81/1051 EG**

Toegepaste geharmoniseerde  
normen in het  
bijzonder

**EN 292 T 1 en T 2**  
**EN 60 204 T 1**  
**EN 50 082-2**  
**EN 61 000 3-2 3-3**  
**EN 55 014**  
**EN 55 104**

Toegepaste nationale technische  
specificaties  
in het bijzonder

**DIN VDE 0700 deel 265**

Instantie waarvan kennisgeving <sup>1)</sup>  
volgens appendix VII

**TÜV Hannover**

ingeschakeld ter <sup>2)</sup>

- bewaring van de documentatie volgens appendix VI of
- controle van de correcte toepassing van de relevante geharmoniseerde normen en bevestiging van de correcte documentatie volgens appendix VI of
- EG-typeonderzoek (EG-typeonderzoek no....)

Bielefeld, 10.10.97

Droitsch  
(Directeur)

# ***Aantekeningen***

# ***Aantekeningen***

# *Aantekeningen*

